

869.8

S5836pa





LIVRARIA ACADÉMICA  
J. GUEDES DA SILVA  
8, R. Mártires da Liberdade, 12  
PORTO - PORTUGAL - TELEF. 25988



DUPLO

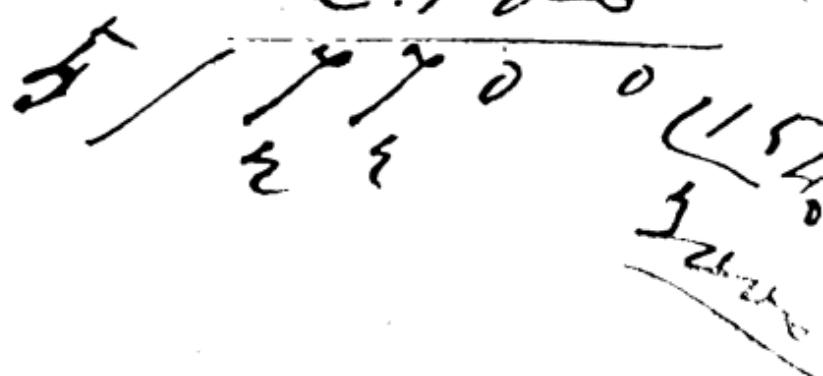
A 467088

25mo

2ans

25mo

2:5mo





200



O PASSEIO.  
POEMA DESCRIPTIVO  
DE  
JOSE' MARIA DA COSTA E SILVA,  
TRADUCTOR DA ILIADA.

---

Asta Pieridum paragro loca natus ante  
Trita solo, juvai integros accedere fontes.  
Atque haurire, juvat que novos decerpere  
flores

Insignemate meo capiti petere inde coronam  
Unde nulli trius velarint tempora Musae.

Lucret. de Rer. Nat. Liv. 1.

---

LISBOA :

NA OFFICINA DE J. F. M. DE CAMPOS  
ANNO DE 1816.

Com licença da Meza do Desembargo  
do Paço.

---

Vende-se na loja de Desiderio Marques  
Leão ao largo do Calhariz, N.º 12.



20

## AÇÃO

planta nob  
eregrino no  
algunos e  
sino que le  
arla, y en  
de joyas, o  
y elegancia  
que le suced  
s

al Suares d  
el Passagae

cedendo a  
gos, cuso E  
nre a humi  
te desconhec

A 2

869.8

S. 5836pa

Oh! quanto he' doce  
Hir passeando  
N'hum prado em flores  
Luxuriando ! . . .

Aonde Zephyro ;  
Brincando , exhala  
Aura jucunda ,  
Que em torno cala ! . . .

Olhar de Bacho  
As plantas bellas ,  
Hir acolher-se  
A' sombra dellas ! . . .

Tenra Donzella  
Nos braços tendo ;  
Que toda Venus  
Está vertendo ! . . .

*Anacreonte Ode 57.*

---

## PREFACÃO.

*Mas el que fuere planta nobile , ave  
real , ingenio peregrino non solo de-  
ve ilustrar con algunos escritos el  
habla natural , sino que le toca con  
todo rigor llernarla , y enriquecerla  
incessablemente de joyas , ornamien-  
tos , policias , y elegancia , osan-  
do abrir a los que le sucedieren los  
caminos difíciles*

D. Christoval Suares de Fi-  
gueirôa nel Passaguero.

---

**O** Poema , que , cedendo a instan-  
cias de alguns amigos , cuso presentar  
ao Pùblico , pertence a hum genero  
quasi absolutamente desconhecido em

A 2

Portugal. Inda que habitantes de hum dos mais pictorescos , e ferteis paizes da Europa , raras vezes seus Poetas empregárão os olhos do contemplador nas vistosas campinas da sua Patria , onde a Natureza largamente desfiamava toda a sua opulencia , e que a serie não interrompida dos seculos tinha enriquecido com os preciosos restos dos Cartbaginezes , dos Romanos , dos Arabes , e de outras mil Nações , de modo que impossivel se tornava dar hum passo sem tropeçar n'hum monumento.

Nem eu ousarei censuralos ! no sejiz seculo de quinhentos , ainda a verdadeira Philosophia apenas tinha começado a raijar. Além disso como olharião para as delícias da vida campestre Homens nascidos no meio de hum Povo , cuja paixão dominante era a gloria das

armas? . . . A flauta de Theócrito seria escutada com prazer, por quem trazia os ouvidos affeitos aos clarins, e aos tambores? . . . A magestosa tuba de Homero, e a arrojada lyra de Pindaro he que podião ter encantos para os Guerreiros, que hião *por mares nunca d'antes navegados* colher as palmas do Ganges, e apavorar o Catais, Cainóes, Ferreira, e Bernardes soubendo fallar dignamente dos Heróes Portuguezes: mas basta lançar os olhos ás suas Pastoraes, e ainda mesmo ás de Fernão Alvares do Oriente, para conhcer-mos, que elles nos fallão de objectos, que lhes erão desconhecidos; e se não existissem as Poesias de Buscana e Sannazaro seria impossivel descobrir em toda a extensão do Universo os originaes dos seus quadros campestres.

Sepultado o esplendor, a venturi

## VII      P R E F A Ç Ã O

• Vá, á Independencia de Portugal nos aéreas da África, pela tão certa, quanto lastimosa morte do miserando Rei D. Sebastião, o Sceptro de ferro, que nos opprimio em sessenta annos de dominação estrangeira, não abrio menores brechas na Litteratura, que no sistema politico do Reino.

Os Hespanhoes nos estragárão o gosto com o contagioso exemplo de suas composições. Perdeo-se aquella magestosa simplicidade, que tinhamos aprendido dos Gregos, e Romanos. As Orações, ou Sagradas, ou Académicas, se transformárão n'hum tecido ridículo de jogos de palavras, de allusões forçadas, sem estilo, sem doutrina, e sem cultura. A Poesia passou a ser hum jargão de conceitos alambicados, de excessivas hyperboles, frias antitheses, pensamentos falsos; tudo isto envolvi-

do em versos estrondosos , e artiplados de vozes , e frazes Castelhanas , que dizão tão bem na lingua Portugueza , como humas poucas de nódoas em hum manto de purpura.

Com a faustissima elevação do Duque de Bragança o Serenissimo Senhor D. João IV. ao Throno Portuguez , a necessidade de sustentar com as armas a independencia de hum Imperio . que só a elles devia a sua fundação , e engrandecimento , não deixou tempo para cuidar-se de restabelecer as Lettras : os mesmos embaraços subsistirão nos seguintes Reinados , sempre fluctuantes entre as revoluções domesticas , e as violencias externas. Não deixou com tudo de ser proveitoso este abandono total das applicações scientificas , pois , se não propagou as luzes , ao menos não acabou de preverter os engenhos , avan-

## VIII PREFACÃO

çando os progressos do máo gosto;

Tal era a época, em que tomou, as redeas do Governo o Magnanimo Senhor D. João V. deste nome, que, em Portugal, parece designado pela Providencia a servir de scello ou á restauração das Lettras, ou á redenção da Patria. A liberalidade, e ainda mais o affago, e benevolencia (os mais poderosos meios de se fazer obedecido) com que aquelle Monarca acolhia os Eruditos, não desdenhando alumniar-se nas Arcadias, e Academias dos seus Reinos, e dos Paizes Estrangeiros, fez nascer a Aurora precursora dos brilhantes dias do Senhor D. José I., em que a Philosophia, e as Artes, que em todo o seu esplendor iluminavão o Norte, e o Meio-Dia da Europa, despedirão tão fortes reverberos sobre Portugal, que o Genio, e o

Gosto surgindo do lethargo estúpido que lo sepultava, puderão anihilar o Pedenântismo, e submergirlo debaixo das ruínas do carunchoso altar, onde até atli tinha soberbamente recebido os incensos, e as zumbaias dos Mévios, e dos Flávios.

Hum Ministro infatigável, e inexaurível em seus recursos, que a tudo attendia, e que bastava a tudo; ao mesmo tempo que reedificava a Capital arruinada, que fazia reviver a franqueza do Commercio, a ordem, a economia política, e todas as mais ramificações da administração pública, não se esqueceu de alhazar os caminhos para a Instrucção Nacional. Reformou-se o Plano dos Estudos, restituindo á Universidade de Coimbra aquele antigo esplendor, que lhe tinha usurpado o monopólio científico dos Jesuitas. Culti-

várão-se as Sciencias exactas , a Phisica , a Botanica , a Chymica , a Historia Natural ; aperfeiçoou-se a Medicina ; polio-se a Lingua , levando-a a hum gráo de precisão , e elegancia , que até alli não tinha : a Nação se tornou afavel , e communicativa , perdendo a quelle carácter frágoso , que tinha contrahido nas continuadas guerras. Os Estrangeiros , que trazião algumas invenções , ou conhecimentos uteis , forão benignamente acolhidos ; desenvolveq-se o Genio Nacional , e tornámos a figurar na Europa.

Foi Garção o primeiro , que ou-  
sou emprehender a Reforma da Poesja  
Portugueza. Este Homem , dotado de  
hum engenho vivo , e penetrante , de  
hum tacto fino , e imaginação fecunda ,  
bebeo em Horacio o gosto da ver-  
dadeira Poesia Lyrica , e o tomou por

modélo; sua dòctrina, e ainda mais o exemplo das suas bellas Odes, em que apparecia toda a flexibilidade da Lyra de Venusia, fuderão mais que toda a influencia do enigmatico Gongora, e do refinado Marini. Abrirão os seus contemporaneos os olhos: nasceo a critica; conheceo-se todo o absurdo do estilo em voga, e o quanto o chistoso desalinho dos Gregos, e a severa magestade dos Romanos era preferivel ao grosseiro vermelhão, e ridiculos rebiques, com que os Hespanhoes desfiguravão as attractivas, e singelas graças da Natureza.

Sua gloria despertou a emulação de Genios maiores. Pindaro, e Anacreonte apparecerão unidos em Antonio Diaz da Cruz. Com maior estro, eloção mais rica, e sobre tudo com mais philosophia, Francisco Manoel abran-

geo todos os ramos lyricos, e primou em todos.

O simples, o harmonico, o elegante Quita agourou os mais felizes progressos á Poesia Campestre. O seu Poema de Lycore he hum Poema Nacional, que em quanto durar a Liogua Portugueza fará o prazer dos Poetas, e o enlevo dos entendedores. Os seus famosos Idilios respirão todo o espirito de Gesner; mas infelizmente aquelle Poeta amavel não teve émulos, nem imitadores: os Bucólicos, que se lhe seguirão, ou por falta de gosto, ou temendo a difficuldade, se apartáráo do trilho, que elle assignalára.

João Xavier de Mattos apenas merece que se falle delle. Domingos Maximiano Torres he hum copista de Virgilio, a quem servilmente usurpa os planos, e até os pensamentos sem lhe

imitar o estilo, e' harmonia. Bocage  
hé mais perfeito, e arrancaria a palma  
ao mesmo Quita; se todas as suas Pas-  
toraes se assimilhassem á *Saudade Ma-  
terna*: neste Idilio, que elle escreveo  
já na borda da sepultura, reina toda a  
elegancia, que era propria do Auctor:  
os pensamentos são da maior simplici-  
dade, e delicadeza; os versos são per-  
fetissimos, e descobré-se em todo o  
Poema hum toque sentimental, que  
enseñança; mas os outros não têm igual  
merécinento: hé diffuso, e cheio  
de lugares comuns: raras vezes con-  
serva o carácter das pessoas, que in-  
troduz a fallar, ou as escolhe mal;  
ora se eleva ao tom da Epopea, ora  
degenera em declinador; e, quando evi-  
ta hum ou outro destes escolhos, imi-  
ta mais os quinhentistas, que a Na-  
tureza. Estes defeitos com tudo não

obstão, a que se encontram grandes bellezas em Bocage, e o segundo lugar neste genero lhe lhe de justiça devido.

Taes forão em Portugal os curtos progressos da Poesia Campestre, que os Alemães, e Ingлезes amplificárão felizmente, applicando-lhe a Philosophia. Aquellas Nações, de hum caracter severo, e dotadas de hum genio inventor, não tardárão a afrontar-se do escasso círculo, em que os antigos, e os seus supersticiosos imitadores a tinhão circumscrivido. Ellas assentárão, e com razão, que este ramo Poético seria mais interessante, se ás monótonas Canções dos Pastores se substituisse a linguagem das Sciencias, e o vasto espetáculo da Natureza. Os seus primeiros ensaios brotarão Obras primas: Cramer, e Tompson cantárão as Estações; Hal-

Ier adornou os Alpes com todas as graças da Poesia; Thescarne, e Mason fizerão amar os campos, ensinando-nos a cultivalos. O maravilhoso quadro do Universo inspirou Wieland, e Brock; o gosto da Poesia descriptiva se generalisou. Apparecerão os Rosssets, os Delilles, os Saint-Lamberts, os Marnesias. A Italia os traduzio, e os imitou. E que objecto mais util, mais fecundo, mais sublime, mais proprio para inflamar o Genio? Todos os lugares, todos os tempos, todos os seres; eis o immenso espaço, que se apresenta aos seus vóos. A imaginação, que se apraz do maravilhoso, e a razão, que se paga da verosimilhança, onde poderão achar hum objecto mais capaz (1) de excitar as faculdades bri-

A 4

(1) *Veja Vernei.*

Ihantes, que lhe descortinão o vasto campo do Universo, lhe permitem julgar dos fins, dos meios, do encadeamento, e relação das coisas, entre (digamo-lo assim) em confidencia com o Creador, e tirar pelo que existe, o que ha de existir, ou o que devêra ter existido? Que fim mais digão da Poesia, que estar continuamente chainando os Homens á idéa de hum Deos, que em toda a magestade se manifesta no profuzissimo, variado quadro da Natureza, mais assombroso, mais poético, mais interessante que toda a Mythologia dos Gregos, e todas as Fabulas gigantescas dos Romanceiros?

Nem me digão (como da Tragedia assoalhão Homens, que julgão dos resultados sem examinarem as causas (1)

(1) Com vergonha o confessar. Nação

que a Nação tem repugnância à este modo de Poetizar. Tal proposição só

---

nenhuma tem hum Theâtro mais miserável, que o nosse. Não, como o affirmão os Cómicos, por falta de gosto no Povo; mas, como a verdade, e a experiência o indicão, pela inopia, e tráficância dos Actores. Se os Litteratos, se a Nobreza, se as Famílias honestas fogem do Theâtro, não he por falta de inclinação, mas porque não podem soffrer os monstros d'arte, e os espectaculos Cynicos, que encovalhão a Sceña. Se se representão ridiculos Entrêmezões, não he carencia de bons Dramas, ou de quem os componha; he porque não se aceita a Comedia de hum escriptor de medieciamento, porque o Actor F., que não sabe ler, lha atravessou com hum pão de sua elegante pluma, ou por que o Actor B. lhe preferio outra de hum seu Amigo, queinda que não tem lá muito gosto, ou gosto para compor, tem bellas chalaças; re-

XVIII      P R E F A Ç Ã O.

póde sahir do estupido , que desconhece o caracter , e os usos dos seus com-

---

parte com elle os lucros , e além disso n'humas tourinhas , que tem a Peça , arranjou-lhe huma parte de Neto , em que ha-de brilhar. Porque ficou excluida a Tragedia do Poeta F.... He tão boa!... O assumpto he tão interessante!... Mas se elle he cabeçudo!... Não quiz ter a condescendencia de a estragar , introduzindo-lhe a martello huma relação declamatoria , em que certa Acriz pertendia berrar , e maquear á sua vontade ! Mas porque se não põe em Scena Voltaire , ou Moliere!... Por que são pedantes , que escrevião conforme as regras de Aristoteles , e de Horacio ; e de mais , o Povo não pôde suffrir Tragedias , nem Comedias regulares!... Miseraveis ! não calumnicias a Nação bem-fazeja , que vos alimenta , e supporta. Hum Povo que eu vi correr a entulhar os voossos Camarotes , e Plateas para chorar com a

patriotas, ou do ouco versejador, que para escrever recêa ser condemnado ao

---

*Vestal*, tremer com *Fayel*, e extorciar-se com *Mahomet*; que prodigou tantas lagrimas, e tanto applauso a *Castro*, a pezar dos seus defeitos, que levou a indulgencia ate a tolerar *Saida*, não he inimigo da Tragedia. Hum Povo, que se aprazia com a representação de *Mathilde*, do *Condestavel*, da *Disciplina Militar*, da Restauração de Pernambuco, não aborrece as Comedias regulares. E porque forão todas estas Obras pessimamente representadas: Pela vossa ignorancia, e pela vossa soberba. A primeira faz, que, não conhacendo o Homem moral, nem o Homem civil, transtorneis todo o jogo das paixões, falsifiqueis os caracteres, estropieis os versos, e apareçais ridiculamente vestidos. A segunda faz que sejam irremediaveis estes defeitos, tirando-vos a docilidade de escutar as advertencias dos Autores, e dos

## XXV. P R E F A Ç Ã O.

trabalhò de estudar. O Portuguez é  
sensivel; e tem imaginação, e os ob-  
jectos campestres lhe são muito mais  
familiares, que a outro qualquer Po-  
vo. Não falemos dos Provincianos,  
que tirão de ordinario toda a sua op-  
pulencia das herdades, que possuem;  
qual dos Habitantes de Lisboa, já não  
digo rico, mas possuidor de hum decente  
estabelecimento, não passa annualmen-  
te no Campo huma das Estações? Quem  
cooperou mais para a celeridade de  
Bocage do que a bella a todas as vis-  
tas, traduçção dos Jardins, e das Plan-

---

*Eruditos, que são os vossos Mestres. Se  
vos não corrígis, passareis, como até ago-  
ra na Europa, por hum bando de despré-  
siveis Histriões, e Arlequins, e não por  
huma Companhia de Actores; o vosso Thea-  
tro per huma escola de mão gosto, e hu-  
ma nobreza no esplendor da Nagão.*

tas? Com que entusiasmo não viu Santos e Silva acolhido do Públíco, o seu Cántico á Primavera? Interessar, mover, e instruir, eis toda a Poética deste genero de Poesia, todo o fim que deve propor-se o Poeta Campestre. Elle interessará se tiver o dom de prender a attenção do Leitor, com a farça dos pensamentos, com a novidade e valentia da expressão, com o gosto e escolha dos detalhes, com a viveza de colorido, abundancia das imagens, perfeição de contrastes, prestigio da harmonia métrica, e aquella continua da elegancia, que nasce com o genio. Moverá se, em lugar de seguir o fio de huma méthodica enumeração de plantas, flores, arvores, rios, montes, etc. de nos entreter sempre de agricultura, de rebanhos, elle mudar as suas descripções em quadros, engrandecen-

do a Natureza , pintando-a no momento em que he sublime (1): se a adorar , unindo n'hum espaço extenso , mas limitado , toda a sua oppulencia , toda a sua formosura. Moverá , se o Homem for sempre o ponto central , a que se refirão todas as suas descripções , a figura principal dos seus painéis. As arvores fallão pouco ( disse engenhosamente la Fontaine ) : mas ( deveria acrescentar ) os Homens fallão muito com as arvores ! A pintura de hum criminoso detido com remorsos , e correndo desesperado os bosques n'huma formosa manhã de primavera , quando tudo em roda delle parece rir de alegria , e de formosura : huma linda Donzella chorando no voluptuoso silencio de huma noite de estio sobre o tumu-

---

(1) Vede Saint-Lambert.

lo do seu amante , aonde reflecte o pálido clarão da Lua , formão hum contraste soberbo , e maravilhoso , que introduzindo-nos n'alma as sensações de huma tristeza sentimental , nos fará derramar deliciosas lagrimas. Os mesmos effeitos em sentido contrario produo o quadro de dois amigos , que inesperadamente se reconhecem , e se abração no horror das trévas de huma noite tormentosa , ou no ardor de huma batalha. (2)

---

(1) *Nenhum Poeta , nem um Pintor pos*  
*suiu a arte dos contrastes em tamanh*  
*grão de perfeição como esse Milton , tã*  
*mordido dos Pedantes , e tão admirado de*  
*Homens de genio : ... Quem melhor do qu*  
*elle soube formar a oposição do horror*  
*ou formosura dos lugares , a alegria , o*  
*aflicção das personagens , ou grupar tudo*  
*isto sem extravagâncias ? Que multidão de*

Instruirá finalmente o Poeta com os detalhes científicos ; derramando no

---

sensações não prova o Leitor ouvindo as desesperadas ancas , e freneticos lamentos de Satan no meio das bellezas do Paraíso : Où se ajar os mais ternos colloquios dos nossos primeiros Pais , o Principe das trévas rompe neste vehementissimo monólogo :

*Sight hateful ! Sight tormenting ! thus these two*

*Imparadis'd in one another's arms  
The happier Eden , shall enjoy their fell  
Of blsss ou blss ; while I to Hel am thrust;  
Where neither joy nor other torments not the  
least ;*

*Stil unfulfill'd vrith pain of longins pines*

• • • • • • • • • • • • • • • • • • •  
• • • • • • • *Lyve while ye may ,  
Yet happy pair; enjoy, till I return ,*

seu Poema a proposito, e sem affectação, sentimentos de moral, idéas que illuminem os Homens, maximas de virtudes, principios de economia, e mais que tudo com os episodios historicos unidos destramente ao todo; com o elogio dos Heroes da sua Nação, dos Inventores, ou dos que amplificářão os Scienças, e Artes; e chamando sempre a atenção do Leitor á idéa sublime da existencia de hum Deus benéfico, que formou o Mundo, e de quem pende a sua conservação.

Com estes principios em vista escrevi, e acabei o meu Poema, cuja composição foi mil vezes interpolada, como observará facilmente quem co-

B

*Short pleasures, for long woes are to succeed.*

Milt. Par. Lost. Book .q. v. 505.

tejar as epochas, a que se referem varios acontecimentos, que nelle toco.

Eu o divulgo, menos com o intuito de adquirir os créditos de Poeta, do que com o desejo de despertar a emulação de alguns Génios de primeira ordem, que entre nós felizmente conheço, a empregar os talentos de que a Natureza os dotou liberal, em cultivar hum genero de Poema, em que tanto se nos avantajão outras Nações, a quem não cedemos em genio, em erudição, nem em valor. O complemento deste desejo me ufanará mais, que todos os louvores, para que olho com tanta indifferença como para as criticas, e invectivas dos Elmiros. (1)

(1) *En travaillant à meriter ma propre estime j'ai appris à me passer de celle des autres, qui pour la plupart se passent bien de la miennce.*

Rousseau,

# DEDICATORIA

AOS

AMIGOS.

---

*C'est à vous, mes Amis ; que j'offre  
cet ouvrage :*

*D'un cœur , qui vous chérit c'est un lez  
ger hommage ;*

*Vous y verrez du sérieux*

*Entre-mêlé du badinage ,*

*Des traits un peu facetieux*

*Dont la moral au moins est sage !*

**Le Roy de Prusse!**

B \*

2 2

AO SENHOR JOSE' MARIA DA  
COSTA E SILVA.

EPISTOLA.

A Morosas do sempre verde Ioura;  
Que no formoso Portuguez terreno  
Frondoso cresce, e de servir soberbo;  
Amorosas do Canto, que revive  
Nos divinaes concertos numerosos  
Do Vate egregio, que poz medo ao Tasso, (1)

Vate, por quem sobeja ao Tibre o Téjo,  
Por quem da infesta Ignez o pranto af-  
flichto

Mais triste as almas de ternura ensopa,  
E por quem, sobre o Cabo tormentoso,  
Ind'agora parece que troveja

---

(1) Camões.

Ô medonho Gigante horrendos fados !  
As Musas amoroas se glorião  
De ouvir nos Hymnos do seu novo Alumno.  
Accordados os sons de accento eterno,  
Com que Alfeno , (1) Gargão, (2) e os  
dous Elpinos , (3)  
Phylinto , (4) mais que todos arrejado  
E o mais que todos sonorous Elmano, (5)  
Imprimirão nas folhas da Memoria  
Seus Noines, que immortaes o Imperio  
abrangeim  
Da lauri-cincta literaria Fama.  
Salve , novo Phylinto , cujo metro

---

(1) Domingos Maximiano Torres.

(2) Pedro Antonio Correa Gargão.

(3) Os Desembargadores Antenio Diniz da  
Cruz e Silva , Espino Nenacriense ; e An-  
tonio Ribeiro dos Santos , Elpino Duriense.

(4) O P. Francisco Mancel do Nasci-  
mento.

(5) Manoel Maria de Barboza da Beccaga.

Não desmerece este inclyto Ansgrama,  
Com que Lysia' vaidosa hombrea, e cresce  
De Pindaro, e de Horacio aos grandes Nu-  
mes..

Entre as duas estradas luminosas,  
Por onde o Grego Lyrico , e o Latino  
Rapidamente para os Ceos subirão.  
Selva enredada de espinhoso empeço  
Oppunha aos Genios , por barreira, o  
susto.

Eucido Cysne de Permessa pluma  
Co' as alvas guias lhe roçou Phylinto,  
E logo, onde era de tojaes, e abrolhos,  
A nova estrada se cobrio de rosas;  
Desenvolto depois batendo as azas  
Tão alto remontou queinda atégora  
Ninguem se jacta de attingir-lhe os vôos!..

Tu, apoz delle, demandando os Astros,  
Discípulo honrador de hum grande Mes-  
tre ,

De Apollineas Canções cr'oado sobes

Lá onde poucos , com Apollo , brilhão.  
Mas , dos montes da Lytica harmonia,  
Descendo ás Didascalicas florestas ,  
Co' a formosa Lieutard, e Amor com ella ,  
Revendo, e contemplando a Natureza ;  
Imitador de Saint-Lambert, e Tompson ,  
Co' a amenidade de hú, e o siso de outro ,  
Em que pulchra dicção , acceita ás Graças ,  
Devolves Phylosophicos mysterios  
Deleitoso Passeio historiando ! . . .

O Pindo Portuguez, téqui mingoado  
Em Didatico esmalte , ora veceja ,  
E promette vingar , por Ti dispostas ,  
Novas em seu terreno abrindo Flores.

*Nuno Alvares Pereira Pato Moniz.*

# AD AUCTOREM

## POEMATIS NOVI.

### EPIGRAMMA.

**S**UPRA HOMINUM, MUNDIQUE VIAS, SUPER  
OMNIA SURGIT

NUNC OPUS EXIMIUM, SEMINA LUCIS HA-  
BENS.

CREDE MIHI; NOVA LUX ORITUR, NOVA POM-  
PA DIEBUS:

NAMQUE POEMA NIVUM SURGIT AD ASTRA  
TUUN.

STEINMATA QUISQUIS amat, POSTES, LA-  
QUEARIA, MENAS,

OMNIA PROTELIS EXPLICAT AMBITIO:

MAGNUS UT EXILIENS MACEDO PERVENIT AD  
INDOS,

SANGUINE JAM, LACRYMAS, DEFICIENTE  
DEDIT.

**Ex aliis alios suspirans Orbibus Orbes**  
**Virtuti metas meruit esse breves.**  
**Libertas pretiosa nimis , si dicere fas est,**  
**Permanet in Campo, sic docet illa suis.**  
**Vertere velle solum te suspicor , omnia**  
**queris ,**  
**Quaeris opes tecum semper habere tuas:**  
**Quam bene diva tua facundia sedet in**  
**ore ,**  
**Te , Joseph , celebrent agmina cuncta**  
**virum !**

*José Coelho de Lemos Canebar.*

---

# O PASSEIO.

## POEMA.

---

### CANTO PRIMEIRO.

*Besside some water's rusty brink  
With me the Muse shall sit, and think  
( At ease reclin'd in rustick state )  
How vain the ardour of the crowd,  
How low, how little are the proud,  
How indigent the great !*

Gray's Ode i.

Já não arde o Suão : nos bastos ramos  
Meigo Favónio, suspirando, espalha  
Grata frescura, que convida aos campos,  
Ao risonho espectáculo dos campos.  
Dá-me o teu braço, carinhosa Amiga,



mais deixem  
acere : no campo  
nelle tranquillo  
não tendo  
i, das accções suas g  
ibito seu ama ,  
ndo os desatinos ;  
em mar, em terra  
sua cizania ;  
da em guerra , em

Reinos Neptuninos ;  
victorioso (1)  
se eleve aos astros  
arando hum pouco ,  
s contemple o es-

---

*Acabou a escrever este  
impôs que este Grande  
cronicamente em Tran-*

Engraçada Lieutard , e manso e manso  
 Nos vamos embrenhar nos densos bosques,  
 Dar pasto à coracão, dar pasto à mente.  
 Nessas vastas Babeis , Cidades ditas ,  
 Onde cem rastos, génios cem, cem fallas  
 Se encontrão, se combatem, se confundem ;

Aonde o Luxo , em purpuras envolto ,  
 Em aureo throno , que corteja o Crime,  
 Desnatura os Mortaes, espanca , e bane  
 O Prazer , a Amisade, Amor , Ventura ,  
 Sentimentos, Razão, Verdade, e Honra;  
 Do Despotismo , do Uso , da Vaidade  
 Escravo seja o Homem ; de contínuo  
 Pérfida a lingua o coração desminta ;  
 Sem reluzir em ouro , sem que atroem  
 Em pintada Berlinda, ( nem que o Fado  
 Pés lhe tolhesse ) senhoril Matrona ,  
 Que a virtude só funda na apparencia,  
 Soberbo Cortezão , ( inuteis Entes ,  
 Do Sabio objecto ao riso ! ) e que os pre-  
 ceda

Equipagem lustrosa, jámais deixem  
 Seu Palacio, ou seu carcere : no campo  
 He livre, ousa pensar nelle tranquillo  
 Assisado Philosopho, não tendo  
 Fiscal, mais do que a si, das acções suas;  
 Vive a seu grado, a libito seu ama,  
 Zomba, ou chora do Mundo os desatinos;  
 Que a Discordia sacuda em mar, em terra  
 Seu facho destructor, sua cizania ;  
 Que ferva a Europa toda em guerra, em  
 sangue ;  
 Que, amedrontando os Reinos Neptuninos,  
 Nelson té no morrer victorioso (1)  
 Entre bronzeos trovões se eleve aos astros.  
 E, na esphéra do Sol parando hum pouco,  
 Dos contrarios Baixais contemple o es-  
 trago .

(1) Quando eu comecei a escrever este Poema havia poucos tempos que esse Grande Homem morrera heroicamente em Trafalgar.

E a gloria , que comprou co' a morte á  
Patria ,

Exclame = Assaz vivi ; morri vencendo =  
Que o Corso audaz Reis põnha , e Reis  
deponha ,

E faça que em Paris reviva Roma ,  
Nada lhe altera o plácido socego ,  
Nada o surprehende ou pasma ; antes, pe-  
zando

Da Razão na balança acções tão grandes ,  
O devido louvor jámai subnega ;  
Mas isento de inveja , bem sciente  
De que entre Heroes Guerreiros quasi  
sempre ,

(Muito embora blazonem tó de Numes ,)  
Se da illusão despedir-mos o fantasma ,  
Em vantage aos mais Homens , só veremos  
Ter posto a fogo , e a sangue o Mundo  
inteiro . . . .

Oh ! como dilatar-se aqui parece  
Meu coração , e qual a flor aos raios

Da rociante manhã , se abre ao conteúdo ! . . . .

Que rica profusão de aspectos , cores

Atrahe meus olhos sofregos ! presumo ;

Que tudo quanto eu ouço , e quanto eu vejo

Me convida a gozar ! . . . . Mais melindrosa

Era ( confesso ) a scena , que inda há pouco

Risonha alardeava a Primavera ! . . .

Nas gramineas encostas já não vejo

Surgindo a medo a tímida Violeta ;

A Rosa abotoar , florir o Espinho .

Vai decrescendo a purpura do verde

Em que fulgia a tunica da terra ;

Mas do ouro a cor succede-lhe ; e Natura

Torna hum ar mais augusto , e assim me agrada ! . . . .

De novas sensações confuso enxame

Já tanta actividade em mim não sopra ,

E me leva ao prazer ! minhas idéas  
 Não se atropelão rápidas, nem folga  
 Minha imaginação de extraviar-se  
 Pelo imenso Universo. Hú Sol mais vivo  
 Duplicando o calor, com seu influxo  
 Relaxa os nervos, músculos distende,  
 E ao repouso me inclina ! entra em meu  
 peito

Mais tranquila, mais plácida, mais doce  
 Satisfação, que me engrandece, e anima.  
 Instincto pensador de mim sé aposse,  
 Me chega ao Homem, me interessa o

Campe :

Se contigo, Lieutard, eu decorresse  
 De Ceilão aromáticas florestas,  
 Ou da que ao Sceptro Hispano., insula.,  
 arranca

O denodado Penn, vergeis frondosos  
 De auri-floreos Manjins, Cafés, Oilspices : (1)

(1) O Oilspice he huma especie de Mir-

Se respirasse a viraçāo sadia  
 De hum clima salutar no ameno Elysio ;  
 Que tanto engrandeceste em versos de  
 ouro  
 Waller encantador , quando , fugindo  
 De huma Patria manchada em Régio san-  
 gue ,  
 Lá te foste asilar , d'onde trazidas  
 Por mão do Luxo á Europa estereis pal-  
 mas.

---

*Mirtho da Jamaica* , que de ordinario cresce  
 até a altura de 30 pés : seu tronco he di-  
 reitissimo , e de mediana grossura ; cobre-  
 se com huma casca , ou cortiça lucente , e  
 espessa , que tira a pardo : deita humas fo-  
 lhas cheirosas , e similhantes as do louro . os  
 ramos terminão em corymbos de flores co-  
 mo as do Mirtho ordinario ; seu fructo he  
 de huma virtude especial para fortificar  
 os estomagos frios.

Vinhão transpondo os Ceos , transponndo  
os Mares

Ornar a frente de Anglicas Beldades : (1)  
Oh ! como acceso em Estro eu descantára  
Esses grupos de altíssimas montanhas ,  
De alcantiladas rochas , figurando  
Que pendem , que despenhão ! densos  
bosques ,

(1) Entre a multidão de pessoas , que fugindo á tyrannia de Cromwel se acolherão ás Bermudas , se foi refugiar nellas Waller hum dos mais delicados Poetas da Inglaterra ; os louvores , que prodigálisou nos seus Versos áquellas pequenas Ilhas suscitarão tal entusiasmo , que ( diz Raynal na sua Historia Phylosophica das duas Indias Tom. 7. pag. 239. ) as Senhoras Inglezas se não julgavão bellas , nem bem enfeitadas , huma vez que não tivessem chapelinhos de folha de Palmeira das Bermudas..

Que sobre ellas ondeão , que estendendo  
 Tortas raizes a travez das fragas  
 De lascados penedos , ahí procurão  
 Humido nutrimento , que as procellas  
 Depositárão lá ! sorberbos rios ,  
 Qu' em cascatas fluctisonas tombando ,  
 Com medonho estampido aos valles des-  
 cem ,

Onde , correndo em morbidos remansos ,  
 Fazem brotar por fertiles planices  
 D'eterna Primavera o esmaque , e o viço ?  
 Mas , Campinas d'America , Indios  
 Campos ,

Não vos cede em belleza a Patria minha ! ..  
 Aqui não surge a férvida Canella ,  
 Não floresce o Cacáo , nem corre o nectar  
 Dos verdes Canaviaes; porém que importa  
 Se com prodiga mão Ceres reveste  
 Nossos Campos de lúridas espigas ? .. e  
 Se o Numen d'Alegria , em Nisa honrado ,  
 Folga de coroar-se , e enflora o Thyrso

Dos vecejantes painpanos, que adornão  
 Nossos ricos outeiros?... Se Minerva  
 Sua arvore aqui planta?... Olfato, e  
 vista

Pomona nos lisonja com seus fructos?...

(1)

Se a brincadora Flora aqui despeja  
 Seu florente regaço?... Vossas aves  
 Sem galhardia mais que insultas côres  
 C' o touco pio vencerão das nossas  
 Dulciseno trinat, e arpejos doces?...  
 Tu só, tu Rouxinol, que, ao pôr dô-dia,  
 N'hum verde Mirtho, solitario exprimes  
 Tão extremoso amor, tu só bastavas  
 A animar nossos bosques! Como, a ou-  
 viro,

Doce melancolia a alma me opprime!

(1) Porque a Fama te exalte, e te lisonje

Parece-me , que as arvores se inclinão ,  
 Que se demorão trépidos ribeiros ,  
 E os Zéfiros brincões as azas fechão  
 Para se enternecer , carpir com elle !...;  
 Com tamanha ternura a gentil Noiva  
 Não chamou nunca o adolescente Esposo ,  
 Ou foi saudosa Mãi do Filho á pira  
 Dizer-lhe o ultimo adeos , votar-lhe as  
 tranças. (1)

---

(1) Cortar os cabellos , era , entre os Hebreos , huma demonstração do maior lucto. Ezequiel para exprimir a angustia , que deve seguir á ruina de Tyro , diz : *E: radent super te calvitium , et accingentur ciliciis.* Entre os Gregos era do ritual funereo , que o Parente mais proximo , ou a Pessoa mais interessada pelo Defuncto cortasse o catello , e o queimasse com o cadaver. Homero , descrevendo os funeraes de Patroclo , diz , que Achyl-

Se não vemos pular nos Lysios campos  
 Rápida Arminho , e no cambiante pelo  
 No Estio ouro emular, no Inverno a neve;  
 Se alli longi-vidente , hirsuto Lynce  
 Té ao cimo das arvores não segue  
 Timida preza , em que sacie a fome;  
 Se artifice Castor , do Téjo á beira ;  
 Com pasmo do Phylosopho não mostra  
 Engenhoso primor d'architectura ;  
 Por estes animaes , que apenas servem  
 De exornar de pelliça ao Rico estulto ,  
 Com seu leite mansissimas Ovelhas

---

*les depois de desculpar-se com o Rei Sperchio*

εν χερσὶ καμον ἐτάραχο φίλοιο  
 θῦκε τοῖς δε πᾶσσι, οὐ φίμερον αρσε γόοιο.

*Nas mãos do caro Amigo impõe a trança ;  
 E saudade geral provoca ao pranto.*

Iliad. Liv. 23. v. 152,

Nutrimento nos dão, co' a lá nos vestem;  
 O cornígero Touro nos ajuda  
 A romper com o arado o seio á terra  
 Para extrahir os solidos thesouros  
 Firme esteio dos Povos! E quem pôde  
 Olhar sem gosto o intrepido Ginete,  
 Ver-lhe as ondas da cauda, as bastas cli-  
 nas,

O medonho relampago dos olhos,  
 E o nitrido feroz, que a guerra incita!  
 Languido toza a relva... a tuba canta;  
 Estremece, arde, espuma, a terra pulsa,  
 E deseja, que o dorso já lhe opprima  
 O Cavaleiro impávido: com elle  
 Se arroja aos batalhões; cresce-lhe a au-  
 dacia

Ao rufar dos tambores; não se assusta  
 Vendo luzir mortiferas bayonetas;  
 Folga escutando o síbilo das ballas;  
 Ganhá a victoria, ou sem pavor fenece!  
 Se ufanía vos sopra a infesta posse

D'esses metaes funestos, que outro tempo  
 Tantas vezes em sangue vos tingirão,  
 Nascem a farto aqui, nós os pizamos!...  
 De nossos montes no abrazado seio  
 Sali-sulphureas, sem cessar s'elevão,  
 Exalações, que operão, que dividem  
 Metalinas moleculas, e as fazem  
 Turbilhonar nas terreas cavidades;  
 Humas com outras no girar se engrossão,  
 Cedem ao pezo, e cahem, e se empastão,  
 Formão puros metaes, a Prata, o Ouro,  
 Plumbo, Cinátrio, o Hydrágito, que en-  
 frêa

Virulenta Syphile! De igual modo  
 Nos figurárão já ténues parcellas  
 D'esse Ether subtilissimo expandido  
 Na vassa Creação, que, combinadas  
 Co' as substancias chilígenas, nos corpos  
 O espirito, que os move, influem, gerão!  
 Oh Lysia, oh! cara Patria, Eden  
 d'Europa,

Máis secunda de Pindaros , de Homeros ,  
 Tuas lindas paizagens , teus prospectos  
 De hum Roucher , ou de hum Tomp-  
 son não poderão

Inda o génio accender! ... indiferentes  
 Teus Cantores olháão ricas scenas ,  
 Em que em torno lhes ria a Natureza ,  
 Vertendo a inspiração ! . . . Sem trans-  
 portar-se

Vicissitude immensa contemplárão  
 De perspectivas, onde o forte, o brando;  
 Assombroso , e aprazivel se alternavão ,  
 Em valles , em montanhas , vargens ,  
 Praias! . . .

Ora erguendo-se aos Ceos agudos sérros ,  
 Estalados penedos , que parece  
 O cahos recobrar , restos medonhos  
 D'extinguídos vulcões ! alli negrejão  
 Entre o fundido ferro , escórias , lavas ,  
 Congestos de Balsátilo : arde o Spatho ,  
 Schistos , Schorles fractiveis pedras, que  
 ornão

C

**D**espojos dos tres Reinos ! Ora fulgem  
**V**erde Esmeralda , e nitida Saphira ,  
**D**iaspro , Amethysta , Agatha , e Peri-  
 thes ,

**G**ranada , Onix , Diamante ! além se  
 elevão

**C**alcárias massas , Marmore , Alabastro ,  
**Q**ue tua mestra mão fará , sem custo ,  
**E**m Numes transformar , solerte Go-  
 mes ! . . . (1).

**N**a flor da terra ao longe reverberão ,  
**P**or entre a relva , e as mágidas aréas ,  
**D**o Rei do Dia ao tremulo reflexo ,  
**O**s diaphanos cristaes , brilhantes filhos  
**D**a terra , e mar , quando ella o Sol fal-  
 séa ! . . .

**E**is porto , e longe em quadro pictoresco  
**A**rvoredos , Casaes , Collinas , Fontes ,

(1) Alexandre Gomes , excellente Es-  
 culptor Portuguez.

**Fiumens, Prados, Plantios, e Remansos,**

**Onde imaginações sublimes, ternas**

**O espírito salteão !... Ledos Gados**

**Pascem as relvas mórbidas, que encobrem**

**Magestosas ruínas de hum Castello,**

**Onde outr'ora soberbas tremularão**

**As Mauritanas Luas !... Lá descobre**

**Rustico arado ossadas dos Romanos,**

**Que ao ferro de Viriato a vida derão !**

**Este Rio me diz, que em margens suas**

**Vio fugindo Pompéo !... Nessa Cam-  
pina**

**O fermentido Galba sangue em chorro**

**Fez correr á traição de hum Povo iner-  
me !**

**Aqui, entre trezentos mil alfanges (1)**

C 2

(1) A este número faz la Clede sair.

De Mouro atroce, impavidos erguerão  
 Lusitanos Heróes seu Rei primeiro ! . . .  
 Com que ternura, Scálabys, não viste  
 Caro ás Musas, e a Marte o brave Her-  
 mingues  
 Sobre palmas, que o sangue borrifava (1)

o Exército dos cinco Reis Serracenos, que  
 D. Affonso Henriques derrotou no Campo  
 de Ourique. Vede Histor. de Portug. Tom.  
 III.

(1) Gonçalo Hermingues (Filho de Her-  
 mingues Gougalves, e Cavalleiro muito  
 aceito na Corte d'El Rei D. Affonso I.  
 pela sua bizarria, valor, e mais que tu-  
 do pelos seus talentos poéticos ) derrotan-  
 do os Mouras defronte de Almada, se re-  
 colheu a Santarem triunfante, e carrega-  
 do de despojos. Alli se apaixonou perdi-  
 damente por huma gentil Meura, que elle  
 mesmo tinhā captivado na passagem do  
 Tejo, com morte do Cavalleiro, que a es-  
 coltava. A bella Mahometana não foi in-

Dé Fatima render-se a hum terno riso!  
Inda mutinura em margens do Mondego  
Essa Fonte, que o nome tem de Amores,  
Onde folgando em braços do teu Pedro  
Estavas, linda Ignez, posta em soce-  
go (i)

sensivel aos suspiros de hum Senhor tão  
amavel, ella recebeo o Baptismo mudan-  
do o antigo nome de Fatima no de Oriu-  
na, e casou com Hermingues, que cada  
vez mais amante, não cessava de inventar  
galanteios para divertila, fazendo dela  
o unico objecto das suas Poesias, das  
quaes se conservão algumas. As Damas  
da Corte a cantavão, e invejavão a sua  
uentura, que saiu richez em flor pela  
imperitura morte da formosa Oriana. Her-  
mingues tomou tanta paixão, que, aborre-  
cido do Mundo, fundou o Convento de San-  
ta Maria de Thomar, onde acabou a vi-  
da.

(i) Verso de Camões no tão celebrado

Sem temer o punhal, que a Inveja ergua!

Eximios Vates, que adornais a Pátria,  
Tempo he já de mostrar ao Elba, ao  
Thames,

Que tem Pardos o Téjo, que desçantem  
Seus Elysios gentis em metro augusto.  
Festões de flores entretece a Glória

*Episódio da morte de D. Ignez de Castro, onde falla da fonte dos Amores nessa Quisova digna de Ovidio.*

As Filhas do Mondego a morte escura  
Longo tempo, chorando, memorarão,  
E por memória eterna em fonte pura  
As lagrimas choradas transformarão;  
Q nome lhe puzerão, queinda dura,  
Dos Amores de Ignez, que alli passarão;  
Vede, que fresca fonte rega as flores,  
Que lagrimas são agua, e o nome amores.

Lusiad. C. 3. Stan. 135.

Para a frente cingir-lhe, e os chama à  
Campo !

Ouvidos não cerreis á voz da Deosa.

Aqui onde ribeiros tortuosos

Verdoso esmalte mórbidos retalhão

Desta campina em modos mil, e á sombra

Destes pomares recendendo ao longe

Ce'a alva flog de auri-verdes Larangeiras,

Vem dedilhar de Crámer o Alaude (1)

Culto Elpino, por quem de Horacio as notas

Soão na Lusa Cithara tão doces : (2)

(1) Huns tocão alaúdes sonorosos  
Outros arpas dedilhão, com que cantão.

Barbuda Virgínia Cant. 4.

(2) O Illustreissimo Senhor Desembargador

Tu tambem , que a amizade une comigo ,

De quem mil vezes escutei gostoso

Os versos immortaes , que Phebo approva ,

Vem , fecundo Tomino , e recostado (1)

Ao verde abrigo de hum rosal frondente

A' Primavera canticos entoa ! .

Trajados de Germanica harmonia

Corrao teus Versos , bastos como as ondas ,

Varios como o tapiz que os prados veste m.

gador Antonio Ribeiro dos Santos , Biblio-  
thecario Mór da Real Bibliotheca Iúlio-  
ca de Lisboa , que , debaixo do nome de  
Elpino Duricense , enriqueceu o nosso Par-  
naso com huma elegante Trad:çāo em  
verso das Odes de Horacio.

(1) O Senhor Thomas Antonio dos San-  
tos e Silva.

Seja a voz de Wielland, de Young &  
Lyra.

O novo Estádio correrei com vosco,

Natureza nos abre os seus arcanos,

E a meiga solidão nos presta abrigo !

Amavel solidão, tres vezes salve !

Amavel solidão ! Tu és o extremo

Dos bens, que Jehovah reparte ao Mundo :

Por ti nossos prazeres se aviventão,

Por ti nossos pezares se amortecem !

Amante desditsoso, que revolve

No coração Océanos de penas

Foge a teu seio : á chaga tu lhe vertes

Salutifero anódino, e benigna

A dor lhe estansas, e a razão lhe volves :

Lá quando em torno aos muros de Neptuno, (1)

(1) Consulte-se a *Iliada*. Livro 9. Versos 186.

**C**om guerra de dois lustros , fatigavão  
**D**a Grecia os Filhos os Heroes da Phri-  
 ·gia ;

**D**o altivo Rei dos Reis , do audaz My-  
 ceno

**V**ivamente offendido , e maldizendo  
**P**orque os Ceos a vingança lhe coarcta-  
 ·vão ,

**O** Filho de Peléo , da Grecia o Raio ,  
**D**eixadas armas , gloria , amigos , tudo ,  
**E**nregue só a ti , ao som da Lyra  
**N**a solitaria praia descantava  
**A** enternecida Amante , que em soluções  
**P**or graceiros Heraldos arrastada  
**E**m vão de Achylles implorára o nome .

**A**rtes , Scienças , dadias do Eterno ,  
**Q**ue o Mundo abrilhaantes , ao seu abrigo  
**O** mor lustre deveis ; nelle incansavel  
**O** sublime Bufon , co' a mente accesa ,  
**C**o' a vista curiosa penetrava  
**D**a Natureza o Sanctuario occulto .

Onde em mística nevoa envolta, esquivava  
 Olhos ignaros do profano Vulgo,  
 E o liminar lhe vela assiduo Estudo,  
 Cujo ardente fanal mostrava ao Génio  
 Altas verdades, immortaes segredos.  
 Com que o Mundo depois encheo de as-  
 sombros.

No repouso da noite, quando o sono  
 O resto dos Mortaes em ócio ignava  
 Prendia ao leito, o Newton da Tosca-  
 na (1)

(1) O celebre Galilei, panido por ensinar o Sistema de Copérnico, hoje plenamente recebido de todos os Sabios.

Tanto Tozio poteo, tanto l'antica  
 Da l'embra uscita, e di flagelo armata  
 Dosa Ignoranza, chi de i sacri ingegni—  
 Seda Estranna, in manto grabo, in lingua  
 Barbarica stridea sola maestra,  
 E infesa a spaventar l'arte nascente

## O P A S S E T O

Víctima da Ignorancia , e Fanatismo ;  
Titão sem crime , hia escalar o Olympo ;  
Olhava o curso das fulgentes massas ,  
Milhões de Mundos , que no espaço na-  
dão ,

Chegando-se , fugindo-se continuos ,  
Reciprocos se prestão luz , e sombra .  
Via-se era o Cometa , qual pensava  
A rude Antiguidade , annúncio torvo  
Da ruina dos Reis , quēda de Imperios ,  
(Pois throno jámai cahe , sem que seu  
pezo

Esmague huma Nação ) ou vagabundo  
Explorador do exercito dos Astros ,  
Que humilde á voz do General prestante  
Descreve en torno ao Sol elipse immensa .  
Vós prazer dos Mortaes , da vida encan-  
to ,

---

*Vanto già Galileo vinto per lei.*

Bentenelli.

Filhas do Ceo , oh ! Graças tres das Artes ,

Sábia Poesia , Musica , Pintura ,  
Vós da Morte rivaes , rivaes do Tempo ;  
Que em metro , em canto , que em pincel divino

Os Heroes arrancais á campa fria ,  
O pensar lhe volveis , voz , moto , e  
vulto ,

E ao seio os conduzis da Eternidade ,  
Quanto não lhe deveis ? Foi por ventura  
No turbilhão , e estrepito do Mundo ,  
De brilhantes , faustosas assembleas ,  
Ou recolhido em si , que o Anglo Homero (1)

Vingando-se do insulto da Desgraça ,  
Que aos olhos o Universo lhe furtava ,  
(A' maneira do Heroe , que vê mal pagas

(1) Veja-se sobre esta passagem o Paralipomeno perdido de Milton.

## 62 O P A S S E I Ó.

De Tiranno , que serve ; altas proezas ,  
Vai off'recer-se a Principe brioso ,  
Que o ama , e com usura o remunera , )  
A terra desdenhando , sobre as azas  
D' aquecida , inspirada Fantasia  
Impavido adejava ignotos Mundos ;  
Hia ao throno curvar do Omnipotente ,  
Ouvir-lhe a voz , e , examinando o Em-  
pyreo ,  
Ao Baratro profundo se arrojava .  
Ea o Antitheo Satan bramando via  
Do igneo lago surgir , qual sahe zunin-  
do  
Das inflamadas fauces do Vezuvio  
O lava destructor , que envolto em fumo  
Visinhas Povoações destroe , derruba ,  
E ameaça ruina ao Orbe inteiro ;  
Do Monatca infernal ouve o Concilio ,  
Acompanha-o depois , vê como encara .  
A incestuosa Filha , o Filho infando ,  
Passa incerta a do Cáhos anarquia ,

Vê-o atravez do vácuo ao Sol subindo  
 Uriel illudir, e no Eden sacro  
 A innocencia opprimir! O' Noite ami-  
 ga,  
 Socia da solidão, tu testifica  
 S' ella foi quem dictou o Canto augus-  
 to  
 Ao Britanno Cantor! Quem, senão ella,  
 A Tasso revelou os ais, os prantos,  
 Temos suspiros da extremosa Ermínia?  
 E extrahia do meio dos sepulchros  
 Eses nocturnos, ponderosos Cantos  
 Do Vate do Futuro, (1) que encantárão  
 A soberba Albion? Tu, que de Roma  
 Foste a gloria, e hés o Idolo do Mundo,

(1) Young, Poeta Inglez tão estimado das Pessoas de gosto pelo pathético, e sublime colorido das suas Noites. Era escusado advertir, que lhe dou este epitheto de Vate do Futuro pelo seu Poema do Juízo Final.

Tu , que brilhante Estrella encaminhas-te

Meu passo juvenil pela ardua senda  
Do difficult Parnasso a tantos invio ,  
Oh ! Mestre , oh ! Phebo meu ! Virgilio  
amavel ,

Quem pôde duvidar que a Musa tua  
Amara a solidão ? Tu mesmo o dizes ,  
Quando , depois de expôr em versos de  
ouro

Os segredos dessa arte proveitosa  
De alimentar os Homens , (1) que insensatos .

Mal se lembrão que existe , quando insanos

Na que os destroe se esmerão , suão ,  
canção ,

(Próva disto os excessos de meus dias ,  
Que o Senna , o Tibre , o Téjo , o Ni-  
lo , o Rheno

(1) *As Georgicas.*

Fizerão enxorrar sangue , einda agora  
Levão da Guerra o fogo ao frio Nor-  
te ) (1)

Em quanto Cesar vencedor no Euphra-  
tes (1)

---

(1) Ardia então no seu maior vigor a  
Guerra da Russia.

(2) *Hæc super avorum cultu , pecto-  
rumque canebam*

*Et super arboribus : Casar àum magnus  
ad altum*

*Falminat Euphratem bello , victor que  
volentes*

*Per populos dat i... , viamque ad fecias  
Olympos .*

*Illo Virgilium me tempore dulcis alebat  
Parthenope studis florentem ignobilis oti ;  
Carmina qui hisi Pasiorum audax que  
juventa ,*

*Tityre , te pat: ta c'cini sub legmine fagi.*

Georg. Lib. 4. in f.

Fulmina vitorioso , e Leis promulga  
 À submissas Nações , tanto engrandece  
 Da tranquilla Parthénope o repouso.

Desce a noite, supita q Somno o Mun-  
 do :

No solitario leito a infausa Dido (1)  
 Unica véla : em mar de pensamentos  
 Sua idéa naufraga : Amor , Vingança ,  
 Odio , Furor no peito se lhe alternão ,  
 E em toda a parte o Teucro se lhe anto-  
 lha.

„ He esta a fé , exclama em pranto a tris-  
 „ te ,  
 „ D'esse Heroe em piedade abalizado !  
 „ Que o velho Pai salvou por entre as  
 „ chaminas  
 „ Da abrazada Dardania t. que blazona  
 „ D'interessar os Ceos em seu destino ! ...  
 „ Se he tal hum Semideoz , quem será  
 „ monstro ! ...

(1) Recorr. se à Eneida. Livro 4.

„ Sacodido do mar co' a morte á vista  
 „ As praias do meu Reino, acolho mei-  
 „ ga . . .  
 „ Eranqueio-lhe meu Paço . . . apresso . . .  
 „ isto he nada . . .  
 „ Minha mão . . . e por premio me a-  
 „ bandoa ! . . .  
 „ Cabe tanta maldade em peito huma-  
 „ no ? . . .  
 „ Ah ! se o rosto he fiel retrato d'alma,  
 „ Seu rosto taes perfidias não promet-  
 „ te ! . . .  
 „ Eu talvez m'enganei . . . suas palavras  
 „ Não percebi . . . talvez , Dido infel-  
 „ lice .  
 „ Amor com vãos fantasmas te atormeg-  
 „ ta . . .  
 „ Sim , cas Náos , que engolfadas já pre-  
 „ sumo ,  
 „ Talvez na fulva aréa a quilha encra-  
 „ xo . . .

Nada incomoda á receosa Amante,  
 Corre inquieta a misera Rainha;  
 Já com trémulo pé ganha alto eirado;  
 Que dominava o mar, e iminovel fica;  
 A' luz da incerta Aurora vira a infesta  
 Do perjuro os Baixeijs, que a plenas vésperas  
 Entre as vagas azuis de hum mar dou-  
 rado. (1)

Sobre as azas dos Ventos se escondião...  
 Hum pouco torna em si, que não tor-  
 dára,

Sentira menos dor!,, Que! desafet-  
 ,,, rão!...

,, Partirão!... ai de mim!... Oh Jo-  
 ,,, ve, oh! Numes!...

,, Mas que Jove, ou que Numes!...  
 ,,, São quimeras,

,, Ou justos em punir minha loucura!...  
 ,,, Eu, eu propria devia o tenro Filho

(1) Dois versos de Galgão.

- „ Co' estas mãos lacerar ; . . . c' os inemis  
 „ bros delle  
 „ Banquetear o Pai ! . . . Mesmo a seus  
 „ olhos (1).
- 

(1). *Infelix Dido! nunc te fata impia  
 tangunt;*

*Tum decuit, cum sceptra dubas. En dex-  
 tra fidesque :*

*Quem secum patrios a junt portare Penatis,  
 Quem subiisse humeris confectum atare  
 parentem*

*Non potui abreptum divellere corpus, et  
 undis*

*Spargere : non socios, non ipsum absume-  
 re ferro :*

*Ascantum, patriis que epulandum ponere  
 mensis*

*Verum anceps pugna fuerat fortuna . . .  
 Fuisset . . .*

*Quem metui moritura ! Faces in castra  
 sulissem,*

76) O PÁSSERO.

„ Levar o fogo ás Náus, matar-lhe os  
„ Socios,  
„ E envalo depois ao negro Inferno  
„ Seus Manes consolar... mas... ah !  
„ que os Monstros  
„ Já de todo a meus olhos s' esconde-  
„ rão !...  
„ Zombão do meu furor, e fico inul-  
„ ta !....  
„ Furias surgi, brami Tufões, e Ven-  
„ tos,  
„ Inchai-vos Escarcéos !... vossos fu-  
„ tores  
„ Sobre o Ingrato apurai... vingai....  
„ vingai-me . . .

---

*Implessemque foro flammis, natumque pa-  
tremque  
Cum genere extinxem; memet super ipsa  
dedissein.*

Virg. En. L. 4.

„ Jogo das vagas largo tempo , acabe  
 „ Sobre duro penedo . . . esta alma . . .  
 „ esta alma . . .

„ Que hum momento não tarda , che-  
 „ gue o tempo

„ De insultar seu destino . . . Mais dis-  
 sera ,

Mas fallece-lhe a voz , e á dor sucumbe.  
**Quadro divino ,** vezes mil fizeste  
**Meu pranto borbulhar !** Talvez o Vate  
**A' mesm' hora , em que o Teucro femen-**  
**tido**

**A miseranda Elisa abandonava , (1)**  
**Pensava a ti ! talvez na muda noite**  
**Vinha inspiralo o espirito da infausta ,**  
**Descubrir-lhe fiel quaes então forão**  
**Sua dôr , suas vozes , exultando**  
**Dé eterna reviver em seus escriptos.**

(1) *Dido.*

Rafael, e Lully, Rameau, Corrêgio, (1)

E vós, Patricios meus, Marcos, Henrique, (2)

Que d'Elmano as feições roubaste á Morete,

---

(1) Rameau, e Lully são tidos pelos Païs da Musica Franceza, e os Recitativos deste ultimo païsão por sem iguaes na França, assim como as Arias do outro: Destes dizia Voltaire: Rameau encantou os ouvidos, Lully encantava a alma. Rafael, e Corregio célebres Pintores.

(2) Marcos Antonio Portugal bem conhecido até na mesma Italia pelas suas Composições de Musica. Fallo tambem aqui de Henrique José da Silva, que tirou o retrato de Bocage moribundo ( patriotismo, que não tiverão os Pintores do tempo de Camões ) acção, que foi celebrada por quasi todos os Poetas Portuguezes. Ao Génio só he que pertence honrar o Génio.

Bara que sempre os Pósteros tivessem  
 Seu rosto em teu painel, a alma em seus  
 Versos ,  
 Seus Discípulos sois; mas quem no Mun-  
 do ,  
 Amavel Solidão , a ti não deve  
 Sua gloria , ou prazeres ? Ai daquelle  
 Que em teu seio não folga de abrigar;  
 se !

Virtuoso não he. A'spide occulto ,  
 Que as entradas sem dó lhe dilacera ;  
 He o torvo remorso , que lhe esperta  
 Não desmentida voz da consciencia . . . ;  
 Consciencia , que és tu ? . . . fiel relogio ,  
 Obra prima do Artifice Supremo ,  
 Que ao Homem lá no fundo d'alma ap-  
 pontas

Delictos , e virtudes ! de ti fuja  
 Quem lembrança do crime afflige, ancelo  
 Desgraçado , eh ! Lieutenant , o que as  
 máus ímpias .

Tyranno cruentou em sangue humano ;  
 Se , fugindo a si mesmo , escapar pensa  
 Nos solitarios bosques embranhado !  
 Companheiro fiel dos Réos , o Medo  
 Vai em seu coração , e lho povoa  
 De fantasmas sem conto a oppressa idéa ,  
 Brando murmurio de agitadas ramas  
 He do trovão o estouro , que annuncia  
 Ó raio vingador do Omnipotente !  
 Pequenino regato , que deriva  
 Por entre alvos seixinhos saltitante ,  
 Os brados , com que o sangue despargido  
 Clama vingança aos Ceos ! e em toda a  
 parte  
 Sombra s , ventos , outeiros , que figura  
 Mil Lénures de aspecto carrancudo ,  
 Lhe quebrão tanto os olhos , que en-  
 doudece !  
 Que diferente quadro nos presentão .  
 Dois puros corações de amor accessos ,  
 Que hum para o outro , como nós , res-  
 pirão ,

**E**sas meigas sensações só se abandonam;

**L**onge o negro pezar ecúleo d'alma!

**E**m torno deles ri-se a Natureza,

**O** Céo chove seus dons, pura a alegria!

Quantas vezes á sombra destes myrthos

**B**etclinando na molle teu regaço

**M**inha cabeça, e sôfrego fitando

**T**eus lindos olhos, únicos-meus Deuses;

**B**eijando a nivea mão, com que me afagas,

**D**e teus lábios pendí immoto, e quedo!

**E**m mares de prazer a alma engolfada

**G**ra ver a Terra rebentar-mé em flores;

**C**antando festejar-me as Avesinhas,

**O**s Ventes murmurando de invejosos,

**E**luminoso Génio em nuvem de ouro

**S**obre nós despargindo Idalias Rosas!

**E**ntão, mudando set, o pensamento

**E**m ti fixava; em extasi, pensando

**Q**ue o Mundo fica alli, não vai mais longe.

Momentos de prazer paraí . . . fugão  
tão ! . . .

Momentos de prazer! quanto sois leves  
A fugir , e a volver quanto tardonhos !  
Parece que pregais á Humanidade ,  
Que á dor nasceo , á pena , ao pranto ,  
á magoa !

Da America tranquillos Habitantes ,  
Quem , melhor do que vós , pôde affirmar  
mallo ? . . .

Vós , que outr'ora o Destino parecia  
A desdita furtar ? . . . em vão Natura  
Vos tinha acantonado em Mundo igno-  
to ! . . .

Immensuravel pélagos debalde  
Vos circum-defendia ! que obsta ao Ho-  
mem ,

Quando o inflamma a ambição , o accen-  
de a gloria ? . . .

Por esse mesmo pélagos já rompe  
O Ibérico destructor , ce' a Morte ao le-  
me :

Debaillle émpolla o mar, que s'embraveca  
 Com a insólita audácia ! ... em vão tres  
 vezes

• Génio desse globo a mão levanta ;  
 Porque em líquido túmulo sepulte  
 Dos Corsarios da Europa o nome , os  
 crimes ! ...

Irrevogavel Lei do Fado o impede ;  
 Elle o conhece , e as lagrimas lhe asso-  
 mão :

,, Ai , miseranda America , não posso ;  
 „ Não te posso valer ! ... Eu vejo os  
 „ feros ,

,, Eu vejo a escravidão , vejo os estran-  
 „ gos ,

,, Que esses Balxeis conduzem ! a Ven-  
 „ tura

,, Foge deste Hemispherio , e Amor  
 „ com ella.

,, Olho o sangue , olho o fogo : já fu-  
 „ zila

- „ O tremendo Cortez , o audaz Pizzaro,  
 „ O bronzi-tono Almagro , que dos  
   „ Andes , (1)  
 „ Colossos , que dos Ceos o peso atu-  
   „ rão , (2)  
 „ A cordilheira aspéríssima atravessa ,  
 „ Para ir fartar no Chili a sacra fome (3)  
 „ De sangue , e de ouro , que lhe abar-  
   „ ca o peito ! . . .  
 „ Vejo os trovões Hespéricos , que pros-  
   „ trão
- 

(1) *Este cordão de montanhas (as mais altas do Globo) se distende por mais de mil e duzentas leguas do Isthmo de Panamá ao Estreito de Magalhães , e divide o Reino do Chili , correndo de Norte a Sul.*

(2) *Verso de Bocage. Tom. III.*

(3) . . . . *Quid non mortalia pectora cogis*

*Auri sacra famis !*

Virgili.

„ Os Pagodes do Sol ! . . . Lá sobre  
 „ aras  
 „ Seus Ministros por victimas exprão! . . .  
 „ Que Povo immenso , que remeda a  
 „ noite  
 „ Na cõr da face , que o pezar lhe en-  
 „ ruga ,  
 „ A este Orbe devastado se transplan-  
 „ ta ! . . . (1)

---

(1) Il est étonnant que tandis que l'Europe , et la France en particulier , s'eleva avec tant d'unanimité contre l'abus de l'esclavage des Negres ; on souffre que des Nations voisines , non seulement fassent une guerre injuste au commerce tranquille , mais encore reduisent à un esclavage , mille fois pire que celui des Negres , ceux des Voyageurs , Marchands , Soldats , Marins pris sur nos Vaisseaux , et qui deviennent leurs prisonniers : je parle des Barbaresques , dont l'infame brigandage

„ Aos centos , aos milhares os vomitão,  
 „ Artilhados Galeões ! tumida a espalda  
 „ C' o retalhante açoute , e tarda a plane-  
 „ ta  
 „ Do estridulo gailhão , entradas rompe-  
 „ pem  
 „ De rochedos , e montes , por que es-  
 „ cavam  
 „ Thesouros , que enriqueção seus ty-  
 „ rannos !  
 „ Ou nutridos de hum pão , que o pran-  
 „ to abranda ,  
 „ As preciosas arvores cultivão ,  
 „ Que o luxo lhe fomentem com seus  
 „ fructos.  
 „ Mas que espadana fulgida rompendo ,

---

*appelle contre eux les armes des Nations polices , et sur-tout commerçantes.*

Mr. Peuchet , Dictionnaire Universel de la Geographic Commerçante. T. I.p.120.

„ A nevoa espessa , em que se involve  
 „ o tempo ,  
 „ Prospectos abre ; que o desgosto ado  
 „ ção !  
 „ Regozija-te America ! a vingança !  
 „ Chega dos ferros teus ! por que alto  
 „ preço  
 „ Teu domínio fatal adquire a Europa !  
 „ De Polo a Polo a guerra s' incendia .  
 „ Cresce a exigencia , estragão-se os  
 „ costumes ,  
 „ Perece a fé dos thalamos ! mil fórmas  
 „ De inauditas , de esquálidas Doenças  
 „ Toxicos vertem de tartáreas taças ! ...  
 „ Corrupta a geração nas proprias fontes ,  
 „ O acceso Amante pallido recêa  
 „ Hir a morte encontrar da Amiga em  
 „ braços ! ...  
 Assim fallando o Genio , em densa nu  
 vem  
 Rosto , e vulto involveo , no mar su  
 mio-se .

O yatigimio atroz encheo-se em tudo.  
 Onde ha peito de bronze , e voz de ferro  
 Capaz de referir porção mesquinha  
 Dos homicidios , sacrilegios , roubos ,  
 De attentados sem nome, que horrorosos  
 Alastrarão Perú , México , Antilhas ? ...  
 Quem poderá contar Nações inertes ,  
 Espavoridas , timidas fugindo  
 Ante Homens Numes do trovão Senho-  
 res ? (1)

Degolados os Reis , tenros Infantes  
 Das moribundas Mais vertendo a vida  
 Sobre os abertos peitos ? ... nem des-  
 maião

(1) *Por insolitos mares ,  
 Calcando insanos medos  
 D'alem Colomb , daqui o inclito Gama ,  
 Vão tremular occidentaes bandeiras  
 Entre Povos , que ajoelhão  
 Ante Homens Numes do trovão Senhores.*

Francisco Manoel.

**Os Hispanos crueis ! ... que nova espécie  
De Homens são elles, se Homens são, não  
Furias ?**

**Oh ! verdade cruel ! ... fizera o mesmo  
Outro Povo qualquer , que , seduzido  
De céga opinião , virtude , e gloria  
Essas proezas barbaras julgasse !**

**Sim , Amiga , supposto a humana es-  
pece**

**Tão vária nos pareça , he sempre a mes-  
ma ,**

**Inda que os accidentes módifiquem.  
Estendamos a vista no Universo ,  
Vasto Hospital, onde os Mortaes delirão;  
Em quanto d'espumosas , salsas ondas  
Cinge o Padre Occeano ; ou guarde o  
nôme ,**

**Ou , co' as Nações mudando-o porquê  
passa .**

**Banhe estrangeiras , e longinquas praias ;  
E o Hispérico confunda ao mar Eó ;**

Nas diversas paixões , nos varios climas ,

Que influem nos Mortaes , que os diversião ,

Seja soberbo China , ou Persa adusto ,

Soinbrio Inglez , ou pensador Germano ,

He o fundo do Homem sempre o mesmo ;

Sempre ri ao prazer , e á dor suspira ,

A vingança lhe apraz , resvala ao vicio ,

E a virtude procura , e se affadiga

Ápoz o seu fantasma , e o da ventura ;

Que ventura , e virtude he nota a poucos ,

E moldalla a seu genio intentão todos !

Tal no imperio de Amor , na variedade  
De talhe , de feições , de gesto , e gasto ,

Que as Ninfas nos presentão , na que  
amamos ,

Crêmos ver a belleza , e della á vista

Wilescem as demais , enojão , pesão .

„ Quão Jouco Harpág ! que milhões  
 „ ferrolha ,  
 „ Na abundancia indigente , e dia , e  
 „ noite  
 „ Ajoelhado aos cofres , faz , sem pejo  
 „ Seu Numen do ouro ! sucegando somno  
 „ Jámais lhe affaga os encovados olhos :  
 „ Doces prazeres , nectar da existencia  
 „ Para elle não são , e assim presume  
 „ A dita encadear dentro de hum cofre !  
 Assim exclama Alcipo , e Alcipo acerta :  
 Mas será menos que Harpág insensato ?  
 Elle ao menos o crê , certo a seus olhos  
 Nada he mais que a avareza aborrecível :

Mas fugindo este vicio dá no opposto .  
 De igual maneira no Trinacrio Estreito  
 Charybdis foge o Nauta , e topa em  
 Scylla .

Mas o profuso trem quiçá que o lustra ,  
 Esse ouro , que a diluvios elle entorna ,

Belas mãos de lascivas Bailarinas ,  
 Amantes sem amor , voragens fundas ;  
 Sempre abertas , e sempre insaciaveis ;  
 Esses lautos festins , a que tombando  
 Preside a Embriaguez , e em côro cantão  
 O Tumulto , o Delirio , o Excesso , a  
 Gula ,

De Harpago a par bem podem colocallo :  
 Ambos pela ventura se affadigão .  
 Mas do caracter proprio extraviados ,  
 Não conhecendo a dita , vão fundalla  
 Harpago em ouro , Alcipo em vãos praze-  
 tes.

,, Longe hum Mundo empestado , lon-  
 , ge hum Mundo  
 „ Copia do Inferno , onde campéão vi-  
 , cios ,  
 „ Onde , excepto a Virtude , o mais so-  
 , beja !

Strada em barbero zelo hum Pai sem siso ,  
 E os intentos frustrando á Natureza ,

**Aos Altares arrasta ingenua Filha  
Nascida para amor, cujos feitiços  
Tornarião feliz ham terno Esposo,  
Se ao Amante, que adora, a não roubas-  
sem.**

**Curvada a infesta victima, recebe  
O véo fatal; e em pranto, e mais ainda  
Em soluções por vozes, pronuncia  
O sacro juramento, que levanta  
Invencivel barreira entre ella, e o Mun-  
do.**

**Applaudem os Amigos, e os Parentes,  
E exclama o Genitor: He já ditosa!  
Roubei-a ao Mundo, á Sedução, e En-  
gano!**

**Exultas Inmensato!... chorar deves!...  
Foi só para miserrima tornalla,  
Que á Filha déste o ser? Quem?... quem  
te ha feito**

**Déspota de vontades! Donde houveste  
O direito horroroso de arrancares**

D'entse os braços de Amor fraca Donzelia !

O Monarca freudar , a Pátria , o Mundo  
 Da cadea de Heroes , que talvez della  
 Brotaria feliz , e fôra illustre  
 Em gloria reluzir na Eternidade ?  
 Bóde ser grato aos Ceos hum dom violento ?

Livre a vontade nos deixou o Eterno ,  
 E hum Pai maior poder , que hum Deos  
 se arroga ?

Não temes , que sacrilego profane  
 O sacrosanto Altar , Ente que tenha  
 No Claustro o corpo , o espirito no Mun-  
 do ?

Entra comigo nesse asylo , aonde  
 Mil , como a tua , victimas piedosas  
 Do Despotismo , do Erro , do Interessê  
 Seus Tyrannos maldizem , vida , e fado ! ...  
 Alli se alagão solitarios Leitos  
 Ein lagrimas nocturnas ! ... comprimidas

Em silencio espantoso se devorão  
 Agras lembranças de memorias doces!...  
 Seus quadros a Saudade, e Amor presen-  
 tão! . . .

E a grata Liberdade, então mais grata;  
 Por que impossivel he, vem inquietallas  
 Te quando entoão sacrosantos Hymnos,  
 Ou co' a imagem do Amante não logra-  
 do,

Qu do prazer c' os quadros seductores!  
 Apraz-te este painel? crês-teinda justo?  
 Filha dos Ceos, que a Terra e Ceos con-  
 jinges,

Porteira ao Sacro Elysio, Orgão do E-  
 terno,

Quando te dignas de fallar aos Homens,  
 Santa Religião, que Nome augusto  
 Por excellencia ao próprio te compete!  
 De ti dimanão sólidos prazeres,  
 Verdadeiro saber; sem teu archote  
 Insensata he Razão, o Sabio estulto!

Por tia Esposa o Espaco não falsça ;  
 Quando pela justiça enipunha as armas  
 O Guerreiro sustens no Márcio Campo :  
 Tu a fonte perenne d'onde emana  
 A sensibilidade encantadora  
 Mai de nossas delicias mais gustosas ,  
 Mai de nossos pezares mais pungentes ,  
 Que os Homens fraterniza ! em dure  
 leito ,  
 Quebrado a tratos de migra , e dores ,  
 Desfallecido Enfermo a debelis vozes  
 Socorro implora ! impávida roimpendo  
 Por infecções , por ancas , sustos , me  
 dos ,  
 Que Amisade talvez , e a Natureza  
 Temêrão de arrostar , benigna vóas  
 Dar-lhe consolaçao : no ponto extremo ,  
 Das quimeras do Mundo e desenganas ,  
 Sóbes-lhe a idéa ao Ente Auctor dos En  
 tes ,  
 Princípio , e Fim de tudo , em cujo aspe  
 cto

Hum momento , hum momento só d'ente  
fado

Sóbra a punir mil seculos de culpa !  
Salve , Iman da Rasão , e apoio della ;  
Deusa , que adorei sempre ! eu por ti ju-  
ro ,

Que da calunnia o fel verter não tento  
Nos sacros votos teus ; respeito ó Diva !  
Sacrosantos asylos , onde escondes  
A's tormentas da vida ingenuas Virgens  
Ao Eterno votadas , só condenno  
Abusos , e violencia , que abominas.

Deslumbrado ao fulgor , em que rutila  
Esse fantasma vâo , que chamão Glória ,  
Lá deixa o Macedonio , só ouvindo  
Os brados da esperança , escasso Reino ,  
Que o berço fôra seu ! Atravessando  
Mais veloz , que o relampego veloce  
Nações imigas , co' a victoria em frente ,  
Atlos montes aplâmina , salta rios : : ...  
Só a escutar-lhe a voz n'uralhas trem ! ...

**P**rostrão-se Imperios , sóbem Reis , ou  
descem ;

**M**uda recúa ao vello a Natureza ! . . . .

**A**Soberba do Heroe fascina os olhos ,

**D**'Homem se péja , a Jove arroga a orie-  
gem :

**A**lisonja servil , que doura os crimes . . .

**A**ltar lhe dá , e incenso ! . . . insano ! . . .  
estulto ! . . .

**T**raidora mão propina-lhe o veneno ,

**M**orre o Deos ! . . . e o que assombro fui  
das gentes ,

**N**o das gentes baldão ! na sepultura ,

**D**e que hoje nem sequer vestigios du-  
rão ,

**R**epousa , como os maus , quem se indi-  
gnava .

**D**e que hum Mundo , e não mil , noto  
lhe fosse !

**C**égo do exemplo seu , entre nós Car-  
los .

Do coração do Norte audaz rebenta:  
 „ Eu vou , diz elle em si , provar ao  
     „ Mundo ,  
 „ Que não forão sómente Grecia , e Ro-  
     „ ma  
 „ Productoras de Heroes ; que os Ale-  
     „ xandres ,  
 „ Cesares , e Pompeos podem vencer-se :  
 „ O ultimo Occaso , o Sul , d'Aurora as  
     „ plagas  
 „ Curvarão a cerviz do Norte ao Raio ,  
 „ E de Carlos o Nome a nuvem seja ,  
 „ Que aos mais Conquistadores cubra o  
     „ Nome .

Tremendo a Europa o viu , e viu com  
 pasmo

Hum Rei mancebo para tudo ex-Homem ,  
 Excepto para a gloria , aos pés calcando  
 Quanto de affiliador o Mundo encerra !  
 Quanto a seu rasto os demais Homens  
 cança !

Luxa, Prazer . . . mas quem lançar os ferros

Pôde ao Sueco audaz, s'elle resistê,  
Tu, Konisgmark, o affirma, á Formosa,  
sura! (1)

---

(1) Cette femme (la comtesse de Konisgmark) celebre dans le monde par son esprit, et par sa beaulte, etoit plus capable qu' aucun Ministre de faire réussir les negociations. De plus, comme elle avoit des biens dans les Etats de Charles XII., et qu'elle avoit été long temps à sa Cour, elle avoit un pretexde plausible d'aller trouver ce Prince. Elle vint donc au champ des Suedois en Lithuanie, et s'adressa d'abord au Comte Piéper, qui lui promit trop légerement une audience de son Maitre. La Comtesse parmi les perfections, qui la rendoint une des plus aimables personnes de l'Europe, avoit le talent singulier de parler les langues

Só lhe he grato aos ouvidos, só lhe apre-  
zera

Clangoëdo estridor de Marcias tubas ;

---

de plusieurs pays, qu'elle n'avoit jamais vu, avec autant de delicatesse que si elle y etoit née. Elle s'amusoit même quelquefois a faire des Vers François, qu'on eut pris pour etre d'une personne née à Versailles. Elle en composa pour Charles XII. que l'histoire ne doit pas oublier. Elle introduisoit les Dieux de la fable que tous louoient les differentes vertus de Charles : la piece finissoit ainsi. =

En fin chacun des Dieux discourant à sa gloire,

Le flagoit par avance au Temple de Me-  
nade;

Mais Venus, ni Bacchus n'en dirent pas un mot.

Tant d'esprit, et agreements étoient



## O P A S S E I O.

Zanir de balas , brados de bombardas ,  
Sangue a golfar , turbilhonando o fumo ,  
Selvas de lanças , messes de terçados ,  
Desmembradas fileiras , rotas linhas ,  
Eis o grato espetáculo , que encanta ,  
Rouba os olhos do Herói ! Retinir ouve

---

*perdus auprès d'un homme tel que le Roi de Suède. Il refusa constamment de la voir. Elle prit le parti de se trouver sur son chemin dans les fréquentes promenades qu'il faisait à cheval : effectivement elle rencontra dans un chemin fort étroit ; elle descendit de carrosse dès qu'elle l'aperçut. Le Roy la salua sans lui dire un seul mot , tourné la bride de son cheval , et s'en retourna dans l'instant ; de sorte que la Comtesse de Konigsmark ne rapporta de son voyage que la satisfaction de pouvoir croire que le Roy de Suède ne redoutoit qu'elle.*

Voltaire.

**Da victoria ita voz , dos seus nos vivas  
De invencivel o titulo inconstante ;  
Corre insoffrido , e , sem que se recorde  
Queda dita á desdita hum passo he meio,  
Presume que na Russia a Persia encontra !**

**A Fortuna cançou ! e a Scena muda !  
Vio em Pultavá Arbellas , mas não pôde  
Hum Dario encontrar ! profugo , errante ,**

**Ferido , quasi só , quem víra ha pouco  
Pender de hum seu aceno regias sortes ,  
De Barbaros nas mãos libra seu fado !  
Evade a insultos da Nação proterva  
Sem fé , sem lei , perfílias toda , im-  
mene :**

**Terna á Patria , mas como ? ... Alegres  
vivas ,**

**Ledas acclamações não lhe precedem  
O rédito triunfal ! marchão na frente  
Pejo , Desgosto , Lémures tyrannos ,**

E

**Que incessantes o pungem , té que o  
levão .**

**Buscar a morte á frígida Noruega !  
Avareza mesquinha , Luxo infrene ,  
Fanatismo cruel , Ambição céga ,  
Estes os quatro tormentosos ventos  
Que da Existencia o Oceano acapellão :  
Secundarios Tufões delles derivão ,  
Que, as forças combinando, nos removem  
Do porto da Ventura , e da Virtude ;  
E, batidos das ondas dos Desgostos ,  
Nossos Baixeiis nas rochas espedação  
Do Vicio , e da Desgraça ! Venturoso ,  
Harpágo fôra se , girar deixando  
Seus amplos cabedaes a bem do afflito ,  
Da Viuva , e do Orfão , Deos na terra  
Conhecesse , que o ouro he meio á dita ,  
Mas não adita o ouro ! fôra Alcipo  
Se do Deboche , e Luxo distinguisse  
Prazer , e Amor ! Esse que a Filha torna  
Desgraçada , aos altares violentando-a ,**

Virtuoso seria em não negállá  
 Ao sagrado Hymenéo , se percebesse ,  
 Que ao Céo desprázem victimas for-  
 çadas !

Grande fôra Alexandre , e fôra Carlos  
 Se, em vez de hir devastar alheio Imperio ;  
 A bem dos Póvos seus tão só lidassem !

Oh ! modélo dos Reis ! Oh Pedro ! ...

Oh Nome (1)

Que ha-de acabar quando o Universo ex-  
 pire ,

Pejo a Alaricos , Attilas , e Ninos ;  
 Homens , ou Furias , que nutria o san-  
 gue ,

Que o terror proclamou , maldisse o  
 Mundo ,

E 2

---

(1) Pedro Grande , Imperador , e Regenerador da Rússia , cujo Nome será amarvel em quanto no Mundo houverem verdadeiros Filosofos.

Que delles inda pálido se lembra,  
 Qual de hum vulcão, que devorou Ci-  
 dades .

Diluvio assolador , contagio horrivel !  
 A ti curvo espontaneo ! Heroe confesso ,  
 Quem debella Nações em campo arima-  
 do .

Quem Nações funda, Semideos acclamo :  
 Quem do nada as arranca , e as sóbe á  
 gloria ,

Que hei-de chamar ? . . . Fundar Nações  
 he muito ,

Policiallas mais. Mil Alexandres ,  
 Romulos mil númerarei sem custo ;  
 Mas de hun thronô descer , para vagante  
 E n'ardua piza de Sciencias , e Artes  
 Aprender a reinar , exemplo he este ,  
 Que, em quanto as Gerações se reprodu-  
 zão ,

Ha-de louvado ser , nunca imitado.

Tu o déste , ó Czar , teu distintivo he  
 cste .

Roto o véo da illusão , que a tantos céga ,

Sentir ouvaste , que he mesquinha a glória

Se estrago universal foi della a base ;

Que nada montão palmas , nada os louros ,

Se os planta a Usurpação , e os rega o sangue .

Nada encontrando que emular nos Homens

Fez-se émulo dos Ceos teu genio altivo .

Corrigir intentaste a Natureza :

Como outr'ora de Jove a hum simples nuto

Do tenebroso cáhos emergira

A creaçao esplendida , dess'arte

Soltaste a voz , e erguerão-se os portentos .

Do sonno da barbarie o Russo acorda ,

E indignado ao fulgor , com que o deslumbra ,

Torce o rosto de balde, e as trévas busca.

Vendo ao longe raiar alira Sapiencia

A estupido Ignorancia ulula, e geme;

Distende as longas azas cõr da Noite,

Foge em tardonho voo ! Cabe do throno

Céga Superstição : tinto de sangue

O Fanatismo atroz morde-se em ferros,

Arde, blasfemia, e em ultimo consôlo

Das passadas ruinas se recrêa.

Bons, ou máos seus costumes zela o vulgo,

E facil os não despe, e o vulgo he monstro

Quando de seus estolidos furores

Malicia se aproveita ! Armão-se, inten-

tao

Impias conjurações romper-te os planos :

Prudente os frustras ; os Strelitz disper-

sas ,

Humilhas os Bolards : por ti sustida

Omnivincente Industria acena, e as Ar-

tes

Vem do Tibre, do Séquana, do Thâmes  
Dispôr nas margens que torvea o Neva.  
Germes d'alto saber, gloria, e ventura.

De Risos, e Prazeres escoltada  
Desce a Abundancia de Hyperbôreos ser-  
tos.

Polida Urbanidade, Graças, Musas  
Pasmão do Reino, que entre as neves  
Jhe abfes.

Oppressa, desvalida n'outros Climas  
He livre ao lado teu Philosophy.

Ella a norma te aponta, com que abrande-  
des

Intractável caracter de teus Póvos.

Onde te voltas Monumentos surgem.

Folga o gélido Baltico attentando  
Nos ignotos Eaxxeis, em que tremolão  
Teus pavilhões triunfantes ! Junta as  
ondas

Operoso Canal ao Don, e ao Volga.

**Que de abraçar-se attónitos perguntão ;**  
**Quem fez tantos prodigies ! ... De jun-**  
**cusa**

**Lagôa esteril Petersbourg assoma**  
**Soberba Capital do novo Imperio.**  
**No horizonte Moscowico passando**  
**Vê o Sol do Paiz mudado o aspecto ,**  
**Pára , e julga , que errara o trilho an-**  
**tigo ! ...**

**Com olhos de ciume te contemplão**  
**O Dano , o Prusso , o Austriaco , o Britan-**  
**no.**

**Legislador , e Rei , Artista , e Chefe :**  
**Unes a taes brazões os de hum Soldado.**  
**Primeiro ao risco , e ultimo ao perigo ,**  
**Marchas a pé ; e quando desce a noite**  
**O gélo , a dura terra , a cavidade**  
**De hum rochedo he teu leito ! Nas der-**  
**rotas**

**A vencer aprendendo , o lauro arranca ,**  
**Que ao Guerreiro Sueco a fronte enrama.**

**Quem mais fóros levou da Glória ao  
Templo ?**

**Quem mores os levou ? .... Credor mais  
que outro**

**De Tasso á tuba, e de Phylinto á lyra? (1)**

**Tu és o meu Heros, oh Pedro ! ... e  
sendo**

**Na luminosa Estância , que no Olympo  
Os sublimes Espíritos habitão ,  
Concedido escutar mortaes louvores ;  
Ouve os louvores meus ; não são nasci-  
dos**

**De hum peito escravo, que a lisonja ins-  
pira ,**

**Mas de Mortal , que obscuro aos Reis ,  
e aos Grandes**

**Não vende incenso , e o merito idolatra.**

(1) O nosso grande Lyrico Francisco  
Manoel de Nascimento.

---

## O PASSEIO.

### POEMA.

---

#### CANTO SEGUNDO.

*Moi tranquille et content sous un dais de verdure  
Je jouis des beaux jours , et chante la Nature.*

Mr. de Saint Lambert. Saisons. ch. 1.

**P**orém deixemos já , Lieutard , deixemos  
Assumpto tão sevéro , e os ledos olhos ,  
Eia , estandamos na rural pintura.  
Como a este lado as arvores frondosas  
Entrelaçando os braços lá preparão

Sombra hospedeira ao lasso Catinhente !... (1)

Como discorte entre elles claro arroio,  
 Que daquelle rochedo além deriva,  
 E, de manso que vai, á fantasia  
 Parece que do sitio namorado  
 Em seu murmurjo delle se despede !...  
 Conheces essa lapa, (que se afunda  
 Lá onde em limpa mesa elle se alonga,  
 Em que s'espêlha o Sol, pinta-se a Lua)  
 Que orna a hera trepante, e fôrra o mu-  
 go ?....

Alli .... dia feliz, doce lembrança,  
 Que ha-de a mente occupar-me em quan-  
 to eu viva !

(1) *Qua pinus lagens, albaque populus  
 Umbram hospitalem consociare amant  
 Ramis, et obliquo laborat  
 Lympha fugax trepidare rivo.*

Horat. Lib. 2. Od. 5.

**F**ranquilla te encontrei passando a sésta;  
**E**, a teus pés arrojado , a vez primeira  
**O** amante coração offereci-te ,  
**E** vi n'hum riso precursor d'hum gosto  
**S**ellar minha ventura ! inda ver creio  
**E**m doce languidez correr meu braço  
**E**n torno ao collo meu , e os róseos la-  
 bios

**E**sta meiga expressão do peito abrirem :  
 „ **O** meu amor me apraz , hés meu , sou  
 „ tua ! „

**Q**ual fiquei , justos Ceos ! que fiz ! que  
 disse ! . . . .

**M**orro ! . . . . resurjo ! . . . . de prazer de-  
 liro ! . . . .

**T**al em noite de horrisona tormenta ,  
**E**ntre brenhas perdido , envolto em sus-  
 tos ,

**C**açador alagado , além dos montes  
**V**e disparando a mansa claridade ,  
**A** linda Ninfá , que conduz o dia

Pelas cerúleas nuvens descobrindo  
 Aureas madeixas, rúbido semblante !  
 E inda ousamos queixar-nos dos des-  
 gestos ,  
 Que affogão a existencia ! inda dizemos  
 Morte a vida , se nella ha taes momen-  
 tos !

Para perpetuar tão feliz dia  
 Dispuz junto da gruta aquelle Louro ;  
 E na facil cortiça em cifra amante  
 Nossos Nomes gravei ; crescendo vinga ,  
 E os meus amores vingaráo com elle. (1)  
 Nessa vasta planicie agora attenta :

(1) *Certum est in Sylvis , interspelaa fe-  
 rarum*

*Male pati , tenerisque meos incidere  
 amores*  
*Ai boribus : crescent illa , crescatis au-  
 mores !*

Virg.

Que fértil luxo Ceres assealha !  
 Vê em montes alli fulvas espigas  
 Derrubadas jazer ; e além , cobertos  
 De contente suor , os Segadores  
 Brandindo a curva fouce , em terra pro-  
 trão

Essas , que , inócuo mar , ao vento on-  
 dêão !

Não d'outra sorte a insaciável Morte  
 Corta , sem distincção , humanas vidas ,  
 Jovenes lindos , enrugados Velhos ,  
 No throno os Reis , nas choças os Pas-  
 tores ,

E indistintos os lança á sepultura  
 Perto , não delicada Aldeana bella  
 Quer inda mais enfeitiçar o Amante ;  
 Não usa enfeites vãos , nem falsas côres ,  
 Ou brando mover d'olhos refalsados ,  
 Como da Corte as túmidas Deidades ,  
 Porém brandindo a fouce , co' elle aposte  
 Quem primeiro verá o termo ao sulco :

C'os olhos nella o rustico Mancebo  
 N'alma se applaude de ficar vencido :  
 E, por que assim desfructe o rosto amado ;  
 Brada-lhe ás vezes , que recolha espigas ,  
 Que espalhadas deixou ! ... Volve a Sen-  
 tana ,  
 E s'espigas não vendo, a astucia enten-  
 de ,  
 E farpão novo n'hum sorris lh'encrava.  
 Além, daquelle Ulmeiro á basta som-  
 bra  
 Níveo Velho , Nestor destes contornos ;  
 S'encosta ao Filho , que a campestre a-  
 vena  
 Une ao labio , e singelos sons desfere ,  
 A que attenta a grosseira Juventude  
 Lasciva enlaça rápidas choréas. (1)

---

(1) Camões usou de lasciva nesta mes-  
 ma significação , quando disse :

*Assim como a bonina , que cortada*

Ora todos em chusma Jovens , Moças  
 Rapidos girão deslizando a terra ;  
 Ora extantes os mais , de grupo avança  
 Airoso par , qu' em destros equilibrios  
 Exprime d'alua occultos sentimentos ;  
 De novo em chusma rodeando-os pu-  
 jáo ,

E , de flóreas grinaldas os enlação :  
 São vivas , e palmas , gosto occulto  
 No coração do Velho se insinua ,  
 E crê de novo remoçar c' os moços  
 Lá dous membrudos , rusticos Athle-  
 tas

Nos braços nús s'enredão , lutão , ge-  
 mem ,

Forcejão , vergão : . . . o suor em bagas

*Antes do tempo foi candida , e bella ,  
 Sendo das mãos lascivas maltratada  
 Da Menina , que a trouxe na capella.*

Luz. Cant. ;. Estanc. 134.

Lhe inunda as faces, lhe humedece as  
grenhas:

Curvão joelhos:... pela pelle avultão  
Tunidas veas, músculos pulantes.  
Ouves os gritos, os aplausos ouves,  
Com que os accende a turba circumstan-  
te,

Que o brinco fadigoso escarnecendo,  
Estendidos na relva a taça emborcão  
Do patrio vinho, que melhor lhes sabe,  
Que o çumo dessas vides, que opulen-  
tão

Festeis margens do Rhenô; e em ricas  
mesas

Vein fervente espumar a peso de ouro?  
Assim tranquillo o Sabio mofa, e zoomba  
Do inrenato, qu' estólido dá costas  
A' ventura, que o chama, e vai ao  
longe

Por mares, por sertões pizando abrolhos  
Arrebentaz no trilho ao seu Fantasma!

Attenta agora cá. Do myrtho á sombra

Vê dormindo na morbida verdura  
 Linda Pastora , que huma Ninfá imita:  
 Em quanto , seu rebanho , se pendurão  
 De rocha em rocha trepadoras Cabras.  
 D'apos do myrtho eis surde manso , e  
 manso

Joven Pastor , e o dedo unindo ao labio  
 Risonho impõe silencio á companheira  
 Da adormecida Amante , á fronte ajusta  
 Linda capella de jasmins , e rosas ! ....  
 Já de antemão gozando da surpreza ,  
 E curioso embaraço da formosa  
 Quando desperte , e co' a grinalda encontre.

Oh , divino Pintor da Natureza  
 Prestigioso Gesner meu doce enlevo! (1)

(1) He tão conhecido o merecimento  
 de Gesner , especialmente dos que tenuam

Oh ! tu , cujas Canções harmoniosas ,  
 Como o Sol belas , gratas como as flo-  
 res ,  
 Puras como a tua alma , quando as lia ,  
 Ou de huma fonte ao trémulo murmú-  
 río ,  
 Ou á sombra de hum Plátano , ou de  
 hum Louro ,  
 Dos olhos doces lagrimas saltárão ,  
 E no sensivel coração me erguião  
 Terna saudade ; ou co' a innocencia , e  
 magoas  
 Dos nossos Pais primevos , ou c' o quadro

---

gum conhecimento da lingua Tudesca ;  
 que me dispensa de follar delle com mais  
 extensão. Seu imitador Schimit , e o nos-  
 so Quita são os unicos , que pela doçura  
 de seus Versos , delicadeza , e ar cam-  
 pestre de seus pensamentos me parecem  
 avizinhar-se a este grande modlo.

Dos singelos costumes dos Pastores.

Vate immortal! quanto mais ólho o campo,

Mais em mim de teu Canto a estima aumenta!

Mai do prazer, da liberdade filha,  
Doce Alegria, o campo he teu imperio!  
Nelle dominas soberana amavel,  
Nunca odiada, e suspirada sempre.

Quando entre as Ninfas tuas, tropa linda,

A Candura, a Innocencia, a Paz, a Incuria,

E a, por desdita nossa, hoje tão rara,  
Santa Amizade, vens folgar nos prados;  
Debaixo de teus pés s'enflora a terra,  
Vestem as selvas galhardia ufana,  
E nas altas montanhas, fundas grutas,  
Onde Natura se mostrou medonha,  
O proprio Horror sorri! doce Alegria,  
Qu' errados vão Satellites do Fausto,

Que no motim te bustão das Cidades ,  
 Onde o mesmo prazer enoja , e cança !  
 Nesses brilhantes círculos de Amigos ,  
 Que hum momento ligou , solta hum  
     momento ,  
 Lá onde o coração fallar não ousa ,  
 E as vozes d'arte a atraíçoar s' esmerão !  
 Ou aos pés de bellezas petulantes ,  
 Qu' em premio de hum sorriso fermenti-  
     do  
 De fracos corações latria exigem !  
 Ou pondo sobre hum dado os bens , e a  
     honra ,  
 Ou nos da corrupção dourados Templos .  
 Onde o crime s' ensina , e aprende o cri-  
     me ,  
 Ditos Theatros ! que infernal malicia ,  
 Por que os Mortaes preverta , eleva aos  
     ates ;  
 Onde lasciva Actriz , sem pejo , ou  
     brio ,

Feito peçonha da belleza o nectar,  
 Caçando os corações c' o gesto , e os  
 olhos ,  
 Sópra nos peitos devorante incendio ,  
 Qu'ella facil depois abafa , e apaga  
 Pelo fulvo instal , por que se vende :  
 Onde , a carçir quânericas desgraças  
 De flagidos Heroes , se affaz e ouvinte  
 A olhar como illusões reaes desditas ,  
 O Orfão gemendo , o Velho ao desam-  
 paro ! (1)

---

(1) Tenho ouvido alardear as mais belas cousas do mundo a respeito da efficacia , com que os Theatros ( que os seus Apologistas chamão : Grande Eschola de Moral ) conduzem os Homens à Virtude : de mim confesso , que não posso perceber como hum lugar , aonde se ajuntão pessoas de todo o sexo , condição , idade ; onde jôgão , commovendo o Espectador , as paixões mais violentas , e perigosas , onde desen-

Ouvi Mortaes a voz do Desengano,  
Illusões despojai, despi fantasmas:

---

freadamente se faz a satira de Classes,  
e Nações, e de quando em quando sóão  
alguns dictames da verdadeira Moral, pro-  
nunciados por pessoas, que os deshonrão;  
e contradizem, passa produzir similhantes  
resultados. Em quanto eu não vir Com-  
panhias de Filosofos representando Dramas  
inteiramente diferentes dos que se tem  
escrito desde Sophocles, e Aristophanes  
até Voltaire, e Moliere, affirmarei, qua  
o Theatro he hum passatempo se não dan-  
noso, pelo menos indiferente, e tão fri-  
volo como outros; e aos que me quizerem  
provar o contrario responderei com o era-  
dito Rei de Prussia:

*Montrez moi, s'il se peut, un Mortel vicieux  
Que votre Comedie ait rendu vertueux.  
Non; cet auguste emploi ne fut point son  
partage;*

**A Alegria** buscais? . . . Nos campos mo-  
ra,

**Aqui** a encontrareis por entre as flores  
Em singelo sorrir, singelo traje,  
Que os ardentes diamantes não apanhão,  
Que dão peso, e valor, não graya, e  
ornato.

**A Ventura** buscais? . . . vinde, e nos  
Campos,  
Se em fugir-vos s'esmera em toda a parte,

*Qui veut se corriger trouve un pénible ou-  
vrage :*

*C'est le combat interne, et la réflexion  
Qui nous font approcher de la perfection.  
Oui, notre vrai bonheur, et notre récompense  
C'est d'établir la paix dans notre conscience.  
Schwerts de vos vains plaisirs ont ne doit  
s'occuper,*

*Que lorsque du travail il faut se dissiper.*

**Le Roy de Prus. Epit. à Schevr.**

Espontanea , e fagueira vos recebe.

Lá na Aurora do Mundo , quando a  
Terra (1)

Em todo o seu vigor , sadia , e bella ,  
Sem mares , sem despenhos , sem mon-  
tanhas ,

Bafejada de eterna Primavera ,  
Era dos Ceos ou émula , ou retrato ;  
E a luminosa Ecliptica brithava  
No plano do Equador; quando inda igno-  
tos

Erão roucos trovões , geadas chuvas ,  
E da contínua vez de humido , e secco ,  
Frio , e quente , leveza , e peso do Ether  
Não derivavão invisiveis séttas  
Ditas doenças , que nos corpos mettem ]  
Veneno destractor , que os mina , e es-  
traga :

F

(1) Vid. Thomaz Brunet , de Sac. tel-  
luris Theor , Lib. et sec.

Para pôr a Coréa a seus portentos ,  
 O Deos de cujas mãos recem-cahíra .  
 Quer o Homem formar. Do vasto Olym-  
 po .

As portas de safira ei-las patentes ! ...  
 Mil milhões de milhões de Anjos , bran-  
 dindo

Sóis por fachos , a passo magestoso ,  
 A estrada , que d'altura o nome obteve ,  
 De hum lado , e d'outro luminosa bór-  
 dão :

Lago por entre as lucidas fileiras ,  
 Que desde a terra aos Ceos se distendião  
 De celestes clarins ao som divino ,  
 Marcha duzida Legião de Archangos ,  
 De guerreiro donaire ; mais briosos  
 Não forão nesse dia de impiedade ,  
 Em que no fundo Barathro arrojárão  
 Satan com seus Satellites rebeldes :  
 Quando em guerra fervendo ethéreos  
 Campos ,

Montanhas , e montanhas disparadas  
 Por forças divinas , pelo ar chocando ;  
 As celestes abobadas tremião.

O fulgente esquadro bizarros seguem  
 Quatro Archanjos de talhe de gigante ,  
 Que sustinhão do Altissimo as bandeiras ,  
 Onde fluctuão , dando-lhes o Nome ,  
 Da Divindade os primos attributos  
 Omnipotencia , Compaixão , Justiça e  
 E Sempiternidade ! Eis logo o Eterno  
 Invízivel co' a luz , a quem cortejão ,  
 Co' as auréas plumas encobrindo o rosto  
 Por que o nimio fulgor suster não po-  
 dem ,

Os Chefes das celestes Jerarquias ,  
 Qu' em ordenados batalhões seguta  
 Todo o vulgo dos Anjos , entoando  
 O sacrosanto Hossana ! „ Salve , dizem ,  
 „ Deos vencedor , Deos forte , Deos  
 „ immenso ,  
 „ Existente por Ti , por Ti ditoso ,

F a

- 5, Deos ineffavel , Deos incomprehensi-  
 vel ! . . .
- 6, Tres vezes Santo ! . . . Creador ! . . .
- 7, „ o Nada
- 8, Tu fecundas ! . . . e a Ti mal sóbeia  
 „ idéa
- 9, Nada acha tudo ! . . . ante teu Thro-  
 „ no augusto
- 10, Serafins, Querubins, Anjos, Archanjos
- 11, Na Sagrada Sião . . . espavoridos : ...
- 12, Cheios de tua magestade augusta
- 13, Curvos desferem no Alaude de ouro
- 14, Canticos de louvor , que vão d'envolta
- 15, Com o funo do incenso ao Santuario
- 16, Agradecer-te a Bemaventurança ,
- 17, Qu' em Ti desfructão, que de Ti lhe  
 „ emana !
- 18, E a teu Nome as Tartáreas Potestades
- 19, Bramindo involuntarias genuflectem !
- 20, Salve ! . . . Eis a Terra , . . os Astros,  
 „ o Universo.

Que, Adonai se tem proximo, estremecem,

E emmudecerão ! . . . Chegao Deos , e o Homem:

Ao seu bafõ se anima ! e o Sabio Nume,  
Que á ventura o creava , no Eden sacro  
Deo-lhe passar feliz tranquilloz dias  
Nos braços da Innocencia. Oh ! nunca o crime.

Por mão da fraça Esposa o despenharam  
No barathro espantoso da desgraça,  
E os Netos seus , e os Netos de seus Netos . (1)

Que de seu erro lidimos Herdeiros.  
Tambem não partilhamos a pena.

Oh ! campo , oh ! campo ! meu amor primeiro ,

(1) *Et Nati natorum, et qui nascentur ab illis.*

Virg.

**S**e Lientard nunca víra! o amigo berço  
A' Humanidade foste , e a seus prazeres,  
**Q**ue nunca te deixáráo! Natureza  
A ti os corações está chamando :  
**P**elo instinto guiado o tenro infante ,  
**Q**ue marchar pôde apenas , como ufano  
**F**olga em vasto jardim , e os Pais des-  
lembra

**P**ara a seu gosto s'entreter co' as flores !  
**S**enhor de Roma , e Déspota do Mun-  
do ;

**M**il louros sobre a fronte , e aferrolhado  
Por suas proprias mãos da Guerra o Tem-  
plo ,

**E**ntre as pompas , e os faustos , e entre  
os vivas ,

**N**o throno universal , a que servião  
De degráos régias frontes debelladas ,  
**E**ra Augusto feliz ? ... não , por que o  
fosse ,

**D**espido o Rei , e retomando o Homem,

Aos Campos vinha , e ao seio se arrojava

Da amisade singela , onde depunha  
Do diadema os dourados dissabores,  
Que incommodo lho volvem ! copo em  
punho ,

O Monasca , e o Vassallo , á lauta mes-  
sa ,

Iguaes pelo prazer , se abandonavão  
Ao gosto d'existir ; cingida a fronte  
De myrtha , e rosas , no alaúde de ouro;  
Olhos fitos em Délia , desferia  
Tibullo brandos versos namorados ,  
E seu rival Propescio em tom mais bran-  
do

Seus ardentes desejos expressava.

Eis vem Horacio , e n'arrojada Lyra  
Canta o Valor , a Gloria , e Baccho , •  
Venus ;

E a todo o som moldando-se sem custo ;  
Ora os ouvintes extasia , e pasma

Co' as proezas de Drusso, ora os encanta (1)

C' os feitiços de Lydia, ora maligno.  
Mevios ferindo, e Menas, lhe dá riso.  
Eis Pollião, e eis Vaso, que presentão.  
Régias desgraças em choroso estilo. (2)  
E o Senhor das Nações não se corría  
De seus Versos mostrar! mudecem todos  
Virgilio ouvindo, que modesto emboca.  
De Mecenas a roge, Epica Tuba;  
De que era o Deos; e em nobre Canto  
offrece

(1) Veja-se o mesmo Horacio. *Liv. 4. Ode 4. Liv. 1. Ode 13. Epod. Ode 4., e 10. etc.*

(2) Célebres Poetas Romanos validos de Augusto, que alcançarão grandes aplausos por algumas Tragedias, e outras Obras, que se perderão nos séculos da Ignorancia. Dellas fallão honrosamente Virgilio, Horacio, e Quintiliano, etc.

## CANTO III

Fúrias de Juno , e os empolados mares  
Sulcando o Pio Heroe , que do abrazado  
Ilion salvou por entre as labaredas  
Os Penates , e o Pai ! depois mais bran-  
do

Canta de Dido o caso lamentoso ,  
E de novo troando em metro ardente  
Expande o Inferno , pinta ograto Elysio ,  
De Mesencio o furor , de Turno o es-  
forço ,  
E , morto elle , o fadado Imperio funda.  
Cais , e attentos o escutão largo tem-  
po ,

E rompendo depois em palmas , vivas ;  
Como a Posteridade delle julgão.  
Quadro assombroso , que huma vez só-  
mente  
O Universo adornou , da Lyra os Deoses  
Sinceros a abraçar-se , e ora ha no Pindo  
Só odio , e inveja , oh ! tempos ! oh !  
costumes !

## TERCEIRO PASSO.

Oh ! que vida feliz nos campos viva  
O tranquillo mortal ! ora empregado  
Tão sómente em gozar , sem que lhe  
importem  
Origens , e progressos , pasce os olhos  
No vistoso painel da Natureza.  
O Sol nascendo , murmurando os rios ,  
Cantando as aves , recendendo as flores ,  
Gados a retouçar , tudo lhe offrece  
O prazer , o feitiço , o encanto , o gosto ,  
A desejada paz , a idade de ouro ,  
E hum ósculo libando á doce amada  
Diz : ó Monarcas , não vos tenho inveja.

Outras vezes Philosopho curioso  
Seguindo passo a passo a Natureza ,  
Lê-lhe os arcanos , sonda-lhe os mys-  
terios ,  
Baixa ao centro da terra , onde se occul-  
tão  
Seus amplos arsenaes , vê como fórmaz  
Os preciosos metaes , que por seu danno

## CANTO II.

O Homem lá vai roubar : como sustentá  
tão

Esse Pyrophilacos assombrosos  
Sulphúreo, negro fogo, que mil vezes,  
Quebrantando as prizões, abala a terra,  
Sorve altivas Cidades, e fallando  
Por bocca dos Vulcões, aterra o Mundo:  
Tu o assella Herculano, e cá mais perto  
Nein pudesce evadirte a seus furores.  
Fundação de hum Heroe, de Heroes fecunda,

Patria minha Ulyssea ! ah ! queinda o  
Téjo

Se arripia ao lembrar a pena, o lucto, (1)  
Com que te viu ruir em fogo, em cinzas;  
Teus tristes filhos pállidos, trementes,

---

(1) Allusão ao espantoso terramoto de 1755, que arruinou quasi toda Lisboa, sepultando debaixo de suas ruinas muitos dos seus desgraçados Habitantes.

713 O P A S S E I O:

Fugindo aqui, e alli ; a Esposa, o Filho,  
A Filha, o Genitor, Anciãos, Meninos,  
Huns esmagados , outros dos seus longe  
Vagando ao desamparo , e sempre a Mor-  
se

Presente aos olhos seus ! mas já de novo,  
De hum Heroe ao favor, surges mais bel-  
la. (1)

He assim do aromatico seu rôgo ,  
Qu'ella propria accendeo , que unica a  
Phenix

Resurge mais formosa d'entre as cinzas  
Onde a idade deixou , e aos astros vôa.  
Gnada não satisfeito , vê dos mares

---

(1) O Senhor Rei D. José Primeiro de saudosa memoria , que se immortalizou pela reedificação da Capital arruinada , elevando-a à magestade em que hoje a vemos , pelo Ministerio do famoso Marquez de Pombal , etc.

Reservatorio immense , ou vasto Imperio

Do liquido elemento , derivar-se  
 Essa agua productora , que da terra ,  
 Qual sangue corre as veas , e lhe inspira  
 Vida , e vigor ; e em formas differentes  
 Vai solta em rios , em canaes vai preza ,  
 Encharca em lagos , pelos troncos trepa ,  
 Com as plantas rasteja ; e , despojando  
 Seu salgado sabor , ao Homem presta  
 A mais grata bebida , e mais precisa ,  
 Ou volvendo-se insipida , e maligna  
 Ao mesmo Homem motiva enjo , ou  
 morte ;  
 E em vapores subtils subindo aos ares  
 Pela attracção do Sol cahindo á terra ,  
 Ou liquida , ou tornada em branca neve  
 Os montes cobre , ou fórma novos mon-  
 tes .  
 E , depois de longuissima carreira ,  
 Volve de novo ao mar donde sahíra )

... Ora no trilbo de Scheinero, e de Herschel, (1)

De astro em astros vaguça ; assombrosas assombros

Alli se lhe presenta em giro eterno ;  
E de prodigios tantos deslumbrado  
Quasi da antiga Gente excusa o erro ,  
Que maior perfeição desconhecendo

---

(1) O Padre Christovão Scheiners, Jesuita, o primeiro, que em Maio de 1611, depois de duas mil observações, descubriu com toda a evidencia as maculas, e faculas, nascimento, occaso, periodos, figura, grandeza, situação, revoluções do Sol, o que obrigou Descartes a dizer debile: *Nihil in hoc genere diligentius deserteri potest.* Bem conhecido lhe de todos Mr. Herschel, que a 13 de Maio de 1781 descubriu em Bath hum novo Planeta, a que chamáramo *Urania*, *Cybele*, ou *Herschel* para gloria do descobridor.

Nesses brilhantes , magestosos globos  
Deoses julgárao ver ! dest'arte o Homem  
Té das ebras do Eterno fez motivo  
Para insultar o Eterno ! Em preferen-  
cia (1)

Chamas sua atenção , Planeta augusto ;  
Alma fonte de Luz , Sol resplendente

---

(1) Il nous semble pourtant bien in-  
fortuné l'Astronome qui passe les nuits  
à lire dans les Astres , sans y decouvrir  
le nom de Dieu quoi ! dans des figures si  
variées , dans une si grande diversité de  
caractères , on ne peut trouver de lettres  
qui suffisent à son nom : le probleme de  
la Divinité n'est il point résolu dans les  
calculs misterieux de tant de Soleils : une  
Algèbre aussi brillante ne peut elle servir  
à dégager la grande inconnue ?

Chateaubriand , Genie du Christianis-  
me. T. 1. L. 4. C. 4.

Que os varios mundos , de que o Rei  
 pareces ,  
 ( Inda que o disco lúcido te affrontem  
 Cérvulas manchas , faculas brilhantes . )  
 Attrahes em torno a ti , e em giro volves ,  
 Sem que lhes valha auctoridade antiga  
 D' Estoicos , Pythagóricos , Platonios .  
 Lá vê desvanecer , qual leve fumo  
 De crespa viração ao rijo assopro ,  
 Todo o montão de hypotheses insanas ,  
 Que huma alma racional te attribuirão ,

(i)

(i) Não só ao Sol , mas a todos os Astros attribuiu Origenes huma alma racional : erro , que foi condemnado no segundo Synodo Constantinopolitano . Os Estoicos , Platónicos , Pythagoricos lhe derão a vegetativa , ou sensitiva , opinião que seguirão Simplicio , Avicena , Phylater , e outros .

*En général les Anciens croyent que*

Ao menos vegetante, ou sensitiva,

---

tout ce qui se meut de lui-même, et d'une manière réglée, participe bien sûrement à-la Divinité; que le principe intérieur par lequel il se meut, est non seulement inconnu, mais encore exempt de toute alteration. Cela supposé, on voit que dans la pensée où éloignent les Anciens, que les Astres se mouvoient d'eux-mêmes, ils devaient nécessairement les regarder comme les Auteurs, et les conservateurs de tout l'Univers. C'est en partie sur un semblable raisonnement que Platon fonde sa démonstration de l'immortalité de l'âme. Elle est plus ancienne, que le corps, dissoit-il, elle lui est supérieure, puis qu'elle le voit naître, et se former insensiblement, acquerir toute sa perfection, décroître enfin. Elle exerce une sorte d'autorité sur tous les objets, qui l'environnent, elle les appelle, les renvoie, les fait succéder les uns aux autres, les confond, et les anéantit quand elle veut.

Apenas sendo nítido Oceano

---

Quoiqu'il en soit de cette espece de démonstration , dont on se moqueroit justement aujourd'hui , je dirai que plusieurs personnes tres instruites dans les langues Orientales , conviennent que toute l'Asie n'adore sous divers noms , que les memes Dieux , c'est à dire , les Astres. Elles ajoutent que ces divers noms , en remontant a leurs racines signifient la promptitude , la vitesse , se hater , aller touz jours ; ce qui donne l'intelligence , d'un grand nombre de cérémonies , et de pratiques de Religion qui etaient observées par les Orientaux : comme de faire des pelerinages , de danser en rond autour des Statues de leurs Dieux , de les elever sur de chars de triomphe , et de trainer ces chars de Village en Village ; en fin de se batir des demeures au sommet des montagnes les plus escarpées. Au reste c'étoient le Soleil et la Lune , qui par leur éclat , et leur lu-

**De purissimo fogo. D'alli desce , (1)**

---

*miere se rendoient dignes des principaux  
hommages dont le peuple superstitieux hon-  
norait les Astres. Le Soleil se nommait  
le Roi, le Maitre, et le Souverain; et  
la Lune la Reine, et la Princesse du Ciel;  
Tous les autres Globes lumineux passoient  
du pour leurs Sujets, ou pour leurs Con-  
seilliers, ou pour leurs Gardes, ou pour  
leur Armée.*

**Histoire Critique de la Philosophie par  
Mr. Deslandes. Tom. I.**

(1) *Muitos Philosophos antigos, e modernos, como Sento, Demócrito, Pitágoras, Platão, e o Padre Kirkerio no t. Livro = Artis magna lucis et umbra, tem assentado, que o Sol ha hum fogo purissimo, e mais limpo, que o terrestre, com alguma materia etherogénea, que algumas vezes forma humas como nuvens.*

Com Reaumur, com Linnéo vem ver nos  
prados (1).

Ténue insecto, huma planta não lh' es-  
capa,

Indaga, decompõe, de novo indaga,  
Tão grande achando o Artifício Supre-  
mo,

Em crear toda a máquina do Mundo,  
Como no Verme, que entre o pó se per-  
de!

Quantas vezes na planta mais formosa  
Q veneno elle encontra, á semelhança  
Das nossas ferosuras, que recatão  
Em rostos de Anjos, corações de Fu-  
rias!

Oh quem pudéra, os Mares devassando,  
Hir thesouros buscar, madida Flora,  
Que ao fundo equóreo prodiga repartes,

(1) *Reaumur, e Linnéo illustres Naturalistas.*

Onde o coral talvez seja o somenos?...  
 Pois se mostrasse o Mar sua opulencia  
 Correrá-se talvez de pobre a Terra.  
 Mas se impossivel he ( por ora ao me-  
 nos )

Meu emprego sereis, meu doce emprego  
 Riso da Natureza oh! gratas Flores!  
 Nascendo o Sol com vosco ha-de encon-  
 trar-me,

Com vosco o Sol me deixará morrendo!  
 Oh! que cadea immensa de prodigios  
 Vossa ephémera vida! o olfato aquella;  
 Os olhos esta encanta, e tudo estoutra;  
 Huma timida esconde-se entre a relva,  
 Outra ufana de si, de trepar folga;  
 Tal ha, que ao Sol definha, murcha  
 morre.

Tal, que jazera languida co'a noite,  
 Ao sentillo s'empina, e lhe abre ao beijo  
 Seu calix multicor, arremedando  
 Desconsolada, saudosa Amante

Mal que subito fita o rosto amado.  
 Em vós dos Ceos a cér , e a cér dos ma-  
 res ,  
 Brilha a purpura em vós , rutila o ouro ;  
 Mande Arabia olorosa os seus perfumes ,  
 E apart dos vossos ficarão sem preço ;  
 Em vós impeta Amor como entre os Ho-  
 mens  
 Tubos , ovarios , pétalos , estames  
 Se abrazaõ co' a ternura , ao prazer ser-  
 vem ;  
 Em vós impeta Amor , porém sem crime ,  
 E entre nós quasi sempre o socio he d'elha .  
 Vós prégais mudamente ao louéò huma-  
 no  
 A curta duração dos bens da vida ;  
 Vós prendeis todo o sexo , toda a idade ,  
 Nem a Religião desdenha , ó Flores ,  
 Que no Alter lhe adorneis a torva fre-  
 te !  
 Assim me apraz , e m'interessa o Cam-  
 po ,

Me divorte, me iastue: assim de Plinio (1)

---

(1) *Ridebis, et licet rideas. Ego, ille, quem nisi, apros tres, et quidem pulcherrimos epi. Ipse inquis: Ipse: non tamen ut omnino ab inertia mea a quiete discederem. Ad retia sedebam: erant in proximo, non venabulum aut lancea, sed stylus, et pugillares. Meditabar aliquid, enotabamque, ut si manus vacuas, plenas tamen ceras reportarem. Non est quod contemnas hoc studendi genui, mirum est me animus hac agitatione, motuque corporis excitetur. Iam undique selva, et solitudo ipsum que illud silentium, quod venationi datur, magna cogitationis incitamenta sunt. Pro inde cum venabere, fitabit auctore me ut panarium, et lathunculam, sic etiam pulligares feras. Experieris non Diavam magis montibus, quam Minervam innerrare. Vale.*

Plinius Junior, Epist. ad Tacetum.

Prendia o coração , quando sentado  
 À branda aragem , que abalava os bos-  
 ques ,  
 Chea a mente de altivas idéas ,  
 Colhia alegre da eloquencia os favos ,  
 Confessando que os montes , e as flores-  
 tas

Seguem de igual amor Délia , e Mi-  
 nerva.

E se a mysteriosa Antiguidade  
 Rios , outeiros , selvas , prados , fontes  
 De Nymphas povôou , foi figurar-nos  
 Os prazeres , que ao Sábio offerta o Cam-  
 po.

Oh ! Manes de Catão , de Cincinnato (1)

(1) *Lucius Quinctius Cincinnatus filium  
 Kæsonem petulantissimum abdicavit ; qui  
 et a Censoribus notatus , ad Volscos , et  
 Sabinos confugit , qui , duce Clælio Grac-*

Que he dos augustos respeitaveis tempos  
 Da Romana virtude , quando ao meio  
 Dos trabalhos rurais mandava Roma  
 A Toga Consular aos seus Patricios ? ...  
 E as mesmas mãos , que válidas curvárao  
 As cervizes de túmidos Tyrannos .

## G

*eo bellum adversum Romanos gerebant et  
 Q. Minucium Consulem in Algido monte  
 cum exercitu obsidebant. Quintius Dicta-  
 tor dictus , ad quem missi legati ; nudum  
 cum arantem trans Tiberim offonderunt : qui  
 insignibus sumptis Consulem obsidio libe-  
 ravit. Quare et a Minucio , et ejus exer-  
 citu obsidionali corona donatus est. Vicit  
 hostes : Dux eorum in dationem ac-  
 cepit , et triumphi die ante currum egit ;  
 sexto decimo die , Dictaturam , quam at-  
 cooperat , deposita ; et ad Agriculturam  
 reversus est.*

Aurel. Victor,

Ledas volrião amanhãs seu Campos ;  
 Folgando a terra ao vómere laureado (1)  
 E triunfal Lavrador ! Ditosos tempos,  
 Que de Roma voárão co' a virtude !

Subamos essa encosta variegada  
 De musgeso tapiz ; da vista o fulme . . .  
 Lança á direita ; que pomposa scena ? ...  
 Que alegre variedade , que sem fructo,  
 Engenhoso pincel verter tentara ! . . .  
 D'aqui , d'alli , além branqueja o Téjo ,  
 Coberto de mil flamulas , mil vélas ,  
 Que vão , que vem , que amainão , que  
 atravessão ,

E de hum bosque de Náos , que o Rio  
 escondem ,

Que apenas balouçando as mansas aguas ,  
 Parece que s' está revendo , e ufana

---

(1) Gaudente terra, vómere laureato , et triumphali aratori.

**Co**tas homenagens do Universo inteiro ! . . .

Salve rival do Tibre , aos Ceos acceito  
 Oh Padre Téjo , vezes mil te salvo !  
 Que Rios poderão riqueza , e gloria . . .  
 Comtigo disputar gloria , e riqueza .  
 Que a ti não cedão , a inclinar-se humildades ?

Em margens de ouro teus crystaes erguem  
 praias - se , (1)

## G 2

(1) As pessoas , que prezão mais a harmonia ordinaria dos Versos , que a imitativa , podem ler este Verso desta maneira :

*Espirais-teas chystaes apontagens de ouro .*

Como não sou Arcade não excommunicareiinda os Esdrúxulos , e os Agudos , quando delles posso servir-me com vantagem .

**R**iegas de Hespanha a flor , teu gentil  
clima

**Q**ue alimpa , e lava viração celeste ,  
**S**ó Heroes justos , Sábios só produze :  
**T**eus bravos Filhos, sem temor rompen-  
do

**P**or Euros por tormentas , invias costas ,  
**A**o Mundo descobrão novos Mundos ,  
**O**nde leváraõ , não grilhões pezados ,  
**N**ão ferro , e fogo , roubos , sacrilegios ,  
**M**aniatando a althea Liberdade ,  
**O**u surprendendo a fé dos Reis , dos  
Povos ;

**M**as o gentil congraçador das Plagas ,  
**F**autor da paz , da industria , dos praze-  
res ,

**V**erdeadeira opulencia , o aureo Commer-  
cio :

**M**as costumes , e leis , artes , cultura ,  
**H**umanizando barbaros Selvagens ,  
**E** de brutos subindo-os ao grão d'Ho-  
mens !

Só empregando esforço , e braço , e ferro  
 Na fraude , e no perjurio , em justa pena.  
 Oh ! constante Cochim , tu , que em  
 Pacheco (1)

De nosso esforço béllico observaste ,  
 È de nossa lealdade clara prova ,  
 Entre milhões de feitos nunca feitos ;  
 Tropas do Çamorim , que alli fugistes ;  
 Ou rendestes a vida á Lusa espada ;  
 Oh muros de Chaul , Malaca , e Diu ,  
 Vivos padrões da gloria Portugueza ,  
 Todos testemunhai coragem nossa ,  
 È os dólhos , e as traições pagos a sangue  
 Do Indio , e Mouro , qu'inda a olhar-  
 vos tremem !

(1) Vejão-se sobre as maravilhosas proezas dos Heroes Portuguezes os nossos Escriptores , em especial Bairos , Canto , Casanheda , Osorio de rebus Emanuelis , Damiao de Góes , etc.

Mas antes que luzissem Gamas, Castros,  
 Pachecos, Mascarenhas, Albuquerques,  
 Que multidão de Heróes te honrára ó  
 Téjo!

Affonsos, e Monizes, Nunos, Freitas,  
 Saúchos, Joões, Menezes, Sousas, Sil-  
 vas,

E outros em quem poder não teve &  
 Morte,

Que os seus lares valentes defendêrão;  
 Ou té ao centro d'Africa levárho  
 Dura guerra aos desse Arabe, que astu-  
 to, (1)

Pelo Mundo espalhou Deos, e Lei nova.

Mas que procella horrida bramindo  
 Sobre ti desfechou!... preságios tri-  
 tes, (2)

(1) *Mafoma.*

(2) *Fallo da traidora, e lamentosa ir-*

Phenómenos tremendos a annunciao,  
 Sangüinoso Cometa arde na esphera,  
 De intensas chamas escaldando a terra;  
 Morre a flor ; morre a planta ; estanca a  
 fonte ,

Em vão busca o Pastor a si , ao gado  
 Puro retmanto onde deponha a sede ;  
 Placida sombra , que ao suão o esquive ;  
 Hum Favónio , hum só Zófiro não bole,

---

*Vigação dos Financeiros em nosso Paiz , cuja  
 feridainda está sanguinante , e que me  
 iżenta de demorar-me sobre hum facto à  
 que tanto retalha a alma dos bons Cida-  
 dãos. Quanto ao mais estou muito arredada  
 do de julgar , que o Cometa , e o grande  
 Tremor de Terra , que experimentamos em  
 Lisboa , já instantes aquelles calamitosos  
 tempos , fossem hum annuncio da nossa  
 desgraça ; mas ninguem ignora , que o Poe-  
 ta deve lançar mão de quanto possa dar  
 bunt tem mais angusto aos seus Versos , etc.*

Crestão vapores tómidos os ares ;  
 A terra em convulsões subito abala  
 Da soberba Ulyssea os fundamentos :  
 He fama , que á mesma hora então mar-  
 chárão

A demandalla as pérfidas Phalanges ,  
 Com que o Senna, a justiça atropelando ,  
 Te inunda , oh Téjo , as fertiles Cam-  
 pinas ! . . . (1).  
 Desfazendo-se os Ceos em chuva espessa ,  
 ( Qual se chorára os males , que te im-  
 pendem )

(1) Como se tem já reparado neste plu-  
 mal , de que uso ; dar-lhe hei huma auto-  
 ridade.

Lembrança tem daquelle tempo antigo  
 Em que se tirão no mais alto cume  
 De gloria , que jámais Africa ganha  
 Gozando os Campos fertiles de Hespanha.

Mousinho. Affons. Afric. Cant. 7.

**Na Capital infesta entra a Cohorte**  
**De almas podres no charco da impiédeſe;**  
**Em risonho ſemblante palliando**  
**'Tyranna usurpação co' a voz de Amigos!**  
**Quantos crimes , e horror em Fúrias ca-**  
**bem**

**Os sanguinários Tigres alardeão**  
**Sobre a Nação , que amiga os hospedá-**  
**ra ,**

**Encostada na fó que enlaça os Póvos,**  
**T'eus sacros Estandartes, que outro tem-**  
**po**

**Vio Europa em respeito , África em sus-**  
**to ,**

**A quem Ásia , e Ámerica curvárão ,**  
**Vão já de rojo; e surge em lugar delles.**

**A Aguia sanguinolenta, o bico , as gar-**  
**ras**

**Carregadas do espólio do Universo !**

**O Rei , Filho de Reis , gloria de Lyc-**  
**sia**

Pela voz da insolencia he já prescripto <sup>as</sup>

(1)

Oh ! attentado ! ... oh ! crime ! ... As  
mãos vertido

De impios algozes sangue da innocencia  
Espirra ao pedestal da Estatua Augus-  
ta (2).

Do maior dos Reis nossos ! do segundo  
Fundador de Ulyssea ! em toda a idade  
Sendo a Estatua de hum Rei sagrado a-  
brigo !

(1) Pelo insolente Edicto , em que se  
deu por extinta a Casa de Bragança em  
Portugal. Veja-se a Collec. dos Docum. do  
intruzo Governo , impressa em Lisboa.

(2) Hum pobre Louco , que a barbari-  
dade , e a insolencia ateabuzárão , sem al-  
guma fórmula de justiça , na Praça do  
Commercio , junto da Estatua do Senhor  
Rei D. José I. cujo pedestal ainda ficou  
descado das ballas.

## CANTO III

133

E nossos Redemptores, nossos Deuses  
Ousão dizer-se os monstros, e algemar  
nos! . . .

Movia ao rido, à indignação inflava:  
Ver escravos pregando liberdade  
Entre as bayonetas, os canhões, e os  
sabres

A hum Povo livre, a cujo throno augus-  
to

Rei não subio sem sua livre escolha! . . .

Aras a desvestir dos móveis sacros,  
É de virgíneo sangue enxoalhados,  
Com sacrilego pé . . . que horror! . . .  
pitando (1)

Bustos do proprio Deos, sem pejo ousa-  
rem

---

(1) *Horret ad hac ouimus, manifesta quo  
gaudia differt;  
Dum stupet.*

Glaud. de Bello Gildonico.

**O P A S S E I O**

Inculcar Religião, e Humanidade  
A hum Imperio fiel, que desde a origem  
Guardou pura a virtude, illeso o culto!  
Impios, que mais que o Mundo os Geos  
insultão.

Lusos! vim do remoto Senna ao Te-  
jo

De pugnar, de vencer dar-vos o ex-  
emplo! (1)

Mas o Mestre Campeão, que assim bla-  
zona,

Ao primeiro combate as armas rende. (2)

---

(1) Assim fallava a huma Nação bri-  
ga o infame Junat. Veja-se a Collec. as-  
sim apontada.

(2) E o Campeador, que a dar lições se  
afonta

De brigar, e vencer em Lysia doute  
Mal armas mede, enfa, tituba  
A' primeira lição d'esgrima olha,

Oh ! com que voz exaltarei meu Nome ;  
 Generosa Brittannia , Ilha ditosa ,  
 Que tens por baluartes o Oceano ! . . .  
 Tu , que á cruenta rápida torrente ,  
 Qu' Europa desolou , puzeste hum di-  
 que ,

Apesar da fortuna , ou leda , ou triste ! . . .  
 Qual robusto Carvalho , que no exenso  
 Dos limitrofes Alpes , onde a neve  
 Em véllos chove , vitrifica em rochas ,  
 Só elle hum bosque , venerando altâa ;  
 Co' a raiz toca o Orco , os Ceos c' o topo ,  
 Vio proezas de Tell , zombou dos Egos :  
 De violento encontrão , de horrendo em-  
 bate

Tenta arrancallo , sibilando Bóreas ,  
 Co' a cohorte atrocissima dos Ventos ,  
 Qu' escapárão d'Eolia ás negras furnas  
 Avante , apos , ao alto , urrando inves-  
 tem ;

Forças empenhão , que aluirão Torres ,

Ele inclina-se sim , porém não cede à  
E o , que em susto o contempla , hirsuto  
· to Helvecio ,  
Crê que as forças lhe dobra a imiga for-  
ça.

Generosa Nação ! de Lysia oppressa  
Aliada fiel vós no auxilio.  
Teus boiantes castellos alastrando  
Serras de vagas , que de susto acurvão .  
Amnas lhe trazem , trazem-lhe Soldados ,  
Que unidos aos de Lugo , audazes varrem  
As Legiões Gallo-Corsas , que a vexavão :  
Espira o Despotismo aberto a golpes .  
E de novo a fugida liberdade  
Em teus campos , oh Téjo , as azas fecha.  
Mas que monta que o ferro córte os  
ramos  
Do venenoso arbusto , se , escondida  
A nociva raiz na fértil terra ,  
Pullulando de novo estende , e copa  
Com mót força as maléficas vergonzeas ,

Morte ao nescio Pastor, e á rez incauta;

Mal decepára o Lidor Thebano

Da Hydra Lernéa os rebrotantes collos

Se, a seu lado Jolão c' o facho acceso,

Não lhe matára a fecundez nos golpes!

Pouco Fábio moroso, e o bom Marcello

Fizerão rebatendo ao Peno os brios:

De mór genio Scipião, c' o raio em punho,

Vai remir em Cartago Italia, e Roma.

Sus pois, oh claro Téjo, vão teus Filhos

Novos lautos colher do Senna ás margens,

Marche co' elles o indómito Britanno,

E o Ibero marcial. Embora durmão

Nos braços da Indolencia, e da Ignomini-

a (1)

(1) Povo feliz, que resgatas-te os furos  
Da liberdade a tantos desvestida,  
Sôs sois Homens; sim, que os mais,  
quaes brutos,

Póvos do Norte , estúpidos á glória .  
 De Suedia , e de Albião. Embora oscúle,  
 Curvo o joelho , a dura mão que a esma-  
 ga ,

Ausonia já fallida da honra antiga :  
 E o mimoso paiz , que fôra outr'ora  
 Da heroica liberdade a séde , a Patria  
 Hoje .... pejo a Camillos , Décios ,  
 Brutos ,

Régulos , e Catões , roje volvido  
 Stábulo vil d'escravos sem arbitrio.

Vós briosas Legiões de jovens Martes ,  
 Varios em lingua , em sentimento os  
 mesmos ,

*Enfreados por mão do Despotismo ,  
 De tantas Leis dolosas , e oppressivas  
 Sentem nas curvas , fustigadas costas  
 Do açoite des piedado os vergões roxos  
 Por mãos imperiosas sacudidos.*

Francisco Manoel.

Emulos no valor, hide animosos  
 Sangrenta Usurpação, que opprime o  
 Mundo,  
 Atacar em seu proprio Capitolio : (1)  
 Cubrão baixei o mar, Homens a terra,  
 Mudos co' elles tremendo terras, mares;  
 Vão diante de vós Vingança, e Morte,  
 Que o Terror, e os Estragos acompanham;  
 Monta a Victoria no falcado coche  
 E a seguir-vos se alesta ! . . . sangue e  
 rios  
 Por Cidades ondea, Montes, Campos;

---

(1) *L'Etat fait affronter les perils, et la guerre,*

*Qui sauve sa Patrie est un Dieu sur la terre;*  
*Par le puissant effort d'un esprit vertueux*  
*Il perd pour ses parents le jour, qu'il reçut*  
*d'eux.*

Le Roy de Prus. Epit. à Stil sur l'emploi du courage.

A Tyrannia espira , e prisioneiras  
Vem já da Gallia as Virgens , e as Ma-  
tronas ,  
Nossas Filhas servir , nossas Esposas ;  
Desfaz-se a escuridão , que assombra o  
Orbe ,  
Novas estrelas no horizonte assomão ,  
A Liberdade , e a Paz ! qual nos figurão  
Do cébos tenebroso o Sol surgindo ,  
Ou visitando o justo em cancer negro  
Anjo consolador , que dos Ceos desce  
De fogo o manto , a túnica de alvura ;  
E a Razão do Universo empunha o Sce-  
ptro !  
Eu que talvez , magnanimos Guerrei-  
ros ,  
Correr hirei convosco os Campos d'Hon-  
ra ,  
Disparando o fuzil , brandindo a lança ,  
Se meus dias as Parcas prolongarem ,  
A' doce sombra então dos pátrios myr-  
thos

Na Lyra , que Calliope me afine ,  
 Em metro augusto cantarei batathas ,  
 Muros aluidos , quedas de Tyrannos ,  
 Thronos a Reis legítimos volvidos ,  
 Rasgos d'alto Heroismo , e gentilezas  
 De que fui parte alguma : possa , oh !  
 Téjo ,  
 Ser o meu Canto do teu curso imagem ;  
 Sereno , mas sem languida molleza ;  
 Cheio , sem transbordar ; forte , sem furiia . (1)

Mas do Sol os flamivomos Ethontes ,  
 Cobertos d'alva espuma , e fatigados

---

(1) Oh ! could I flow like thee , and make  
 thy stream  
 My great example , as it is my theme ;  
 Tho deep yet clear , tho gentle yet noe dull  
 Strong , without rage ; without overflowing  
 full.

Denham's , Cooper's hill.

Do comprido girar, o passo abrandão,  
E manso, e manso, pelo mar s'escoun-  
dem.

Pelo acceso horizonte assoma ao longe  
O mimoso Crepúsculo da tarde,  
Roupa trajando azues borbadás de ouro  
Vem na esphera ostentar seu curto im-  
perio;

Zéfiros brandos, placidos Favónios  
Em torno ao seu Monarca adejão, vóão;  
La deixa o valle balador rebanho  
De mansas Oves, que n'alvura excedem  
Neves septentrionaes: daqui parece  
Hum longo mar, que empóla, e que  
toldárao.

Os ventos a bramir de fofa espuma:  
De boninas ornada o seio, e as tranças  
A candida Serrana as acompanha,  
E rindo escuta do Amador Vaqueiro  
Toscas finezas, naturaes requebros.

Tudo larga do Campo, e tudo busca.

**D**e seu alvergue o asylo ; ao nosso alvergue

**V**amos tambem Lieutard ; teus mestres dedos

**E**xtrahindo o matiz dos sons do Cravo ,  
**D**e Marcos , e Hasse as arias portentosas

**C**o'a voz divina tornarás mais bellas :

**E**u doulo de prazer de ouvir teu cante,  
**S**obre teu hombro repousada a fronte,  
**D**o Mundo , e de mim proprio hei-de esquecer-me.

**O**h ! quanto he doce hum magico sorriso

**V**er adejar nas rosas de teus labios ! ...

**C**omo ardo , e me transporto se em mim fitas

**O**lhos , onde ternura Amor fuzila ! ...

**N**ão te posso render grandezas , sceptros ,

**M**as tenho hum coração , em que dominas ,

**P**equeno Imperio sim , mas sem rebeldes ,

**R**branda cithara as Musas me temperão ;  
**H**ei-de seu Nome eternizar com ella.  
 · Mas que novo espectaculo nos olhos  
 De subito nos dá ! ... Da Aldea o Tem-  
 pló ,

**S**ubindo aos ares co' as idosas Torres :  
**O** Adro soturno , que de roda cercão  
 Tumulos toscos , funeraes Ciprestes ,  
 Talvez plantados pela mão devota  
 Do Fundador da Igreja , que hì repousa ,  
 Sem inscripção , que hum aí lhe lucre  
 ás cinzas ;

**A** branda viração , que abana os ramos ,  
 Que o reflexo pathético da Lua  
 Deixa passar a custo , onde se aconsta  
**O** Macho infesto , lugubre piando ,  
 Doce melancolia acórdão n'alma ! ...  
 · Poisém seu braço tremulo , e seu rosto  
 Para a terra apontado assaz me inculca  
 Que a solidão , e o sítio te apávóia ! ...  
**O**h ! não temas , meu Bem ! . . . da se-  
 pultura

**N**ão se aninha a maldade : nunca os mortos

**G**uerra aos vivos fizerão : paz constante

**E**m alii seu imperio : alii não sóão.

**S**ussurros venenosos da calúmia :

**N**em se afia o punhal , que beba sangue

**D**o atraíçoad o amigo , antes aquelles ,

**Q**u' em odio nesta vida deliravão

**L**á misturão seu pó , se abração na urna,

**A** Morte , que figurão tão medonha ,

**T**ão fera , tão cruel , he branda amiga ,

**H**e redempção ao miserô , que soffre ,

**A**o Varão justo oppreso , ou mal punido ,

**H**e como o porto apos a tempestade ! ....

**H**um sereno Catão sem susto a invoca ,

**L**ivre em seus braços , Cesares insulta.

**A** seu bafo Pacheco em pobre leito (1)

(1) O valerosissimo Duarte Pacheco, tão célebre na Historia da India pela de-

**Despe a miseria, ingratos Reis absolvem!**  
**Outr'ourā, como a ti, negras idéas,**  
**Que na infancia bebi, me figuravão**  
**Na Morte o maior mal; não me animava**  
**Hum epitháfio a ler; estremecia**  
**Ao soin pezado dos fúnebres Psalmos;**

---

*feza de Cochim, e outras gentilezas marciaes, que chegão a parecer increiveis. Mas apesar de tamanhos méritos morre o desgraçadamente n'hum Hospital, o que obri-gou ao nosso Camões a exclamar:*

*Isto fazem os Reis, quando, embebidos  
 N'uma apparencia branda, que os contenta,  
 Dão os premios de Ajace merecidos  
 À lingua vãa de Ulysses fraudulentas.  
 Mas vingo-me, que os bens mal repartidos  
 Por quem só doces sombras apresenta  
 Se não os dão a sabios Cavalleiros  
 Dão-nos logo a avarentos Lísongeiros.*

Lusiad. Cant. 10. Estanc. 24.

Mas áfim do Tamisa o sôrte Vate (1)  
 Minha illusão desfez, co' elle na vida  
 Ohei mites reaes, effiz-me ás trévas,  
 Paga-me de resumarente os sepulchros, e  
 A mudá voddão, e o Pavorosanto!!!

• H •

(1) Young. Si je ne me trompe bien ;  
 sa doctrine de Young est plus consolante ;  
 qu'elle n'est capable d'attrister, est-on hon-  
 neur en jouit en le lisant de l'espaceq; de  
 plaisir que sentait a spectateur tranquille  
 d'un naufrage dont parle Incréce, est  
 un heureux Young est un ami qui vous  
 entretient des vôtres douleurs et vous goutez  
 à le lire la douceur qu'on approuve à  
 s'entendre plaindre. Tant qu'il y aura des  
 infortunes dans la vie, des abus dans le  
 gouvernement, des injustices dans les so-  
 ciétés, on n'aura point à se repentir d'avoir  
 quelques fois revê triestement avec  
 cet Anglais melancolique.

Mr. le Tourneur

Fundas meditações me assomão n'alma,

(1)

O'ho rasteira Campa, en volta em musgo  
Digo comigo — Aqui talvez repousa  
'Algum novo Camboce ! , ou Outro Bocage !

Hum que levasse Herodes a estranho Mudo  
do

Por mares nunca d'antes navegados, (2)

(1) O uso dos Verbas neutros com accusativo, tem (fóra dos nossos bons Escritores modernos) a autoridade dos nossos antigos: "darei tunc" exemplo do célebre Gabriel Pereira.

Sake Lysio, que de Jupiter se prezava,  
Ser claro, conhecido descendente,  
Da Ninfa Date, cuja grão belleza,  
Desceu do Olymbo Jupiter potente.

Ulisses Gant. 3. St. 153

(2) Verso de Camões. Lus. Cant. 1. St. 2.

Outro que estemporaneo aos Ceos voasse  
 Sobre versos de fogo ! . . . abandonou-os  
 A sciencia, a Fortuna ! . . . em flor mude-  
 charão ! . . .

Vou mais avante ; os restos talvez pizem  
 De hum Nuno sustedor de sólio incer-  
 to ! . . .

Mas talvez junto delle em paz descança.  
 Hum Maftoma impostor ! . . . talvez ap-  
 enisse

A quelle casco hum monstro , que espe-  
 rava

Para a terra ensopar em sangue humano,  
 Que huma Nação maniaca , de novo  
 Degolasse seu Rei ! ambos a Parca  
 Immaturos ceifou a bem do Mundo !

Mais ao longe imagino , que a Venda  
 de

Me aponta hum mausoleo , me diz : Hu-  
 manos

Aqui se acaba tudo ! ruem , motrem  
 H a

„ Imperios, Gerações, e Monumentos  
 „ , , , tos! (1).  
 „ Foi sábia hum tempo a Capital do  
 „ Mundo,  
 „ Pobre Aldéa assim nome he hoje Athos  
 „ , , , das.  
 „ Escrava bruta de Senhor já mais bruto:  
 „ Onde Sophia reinou, onde a Virtude  
 „ A Inércia, o Barbarismo despotizão!  
 „ Que he da torrente de Mostaes Selva-  
 „ , , , gens  
 „ Barbaros como as feras de seus montes,

---

(1) Giace l'alta Carthago: a pena i signi  
 De l'alte sue ruine il lido serba;  
 Moionno le Città, moionno i Regni  
 Cobri i fausti, e le pompe arena et erba!

Tass. Geriss. lib. cap. 15. st 20.

Voras el Tiempo con la diestra ayrrada  
 No ay imperio mortal, que non consuma.

Lop. de Veg. Carp.

i, Que o Romano Colosso derrubár-se ?  
 » O nada os deo , se nada outra vez fer-  
 , rão.  
 » D'Epheso o Templo hum louco o põe  
 . . . b, em ciaza. (1)  
 E a Morte estranha o Homem ! . . . Não  
     querida ,  
 Eu não a estranharei ! . . . d'ha muito  
     afeto  
 A contemplallá estou ! . . . sei , que ou-  
     tro em breve  
 Ha-de vir meu lugar tomar no Mund-  
     do ! . . .  
 Então debalde do Amador sem vida  
 Igneos bejos darás nos labios frios ! . . .  
 Chamas por elle . . . e te responde ao  
     longe  
 Lúgubre sind , que o convida á terra ! . . .  
 Nunca mais o verás a hum teu suspiro

---

(1) Heróstrato.

**VII**      **O P A S S E I Ó.**

Susspiros mil, e mil lances do peito ! . . .  
Adeos jogos de Amor ! . . . adeos prazeres ! . . .  
Ledos passeios, namorados versos ! . . .  
Tudo co' elle caminha á sepultura ! . . .  
Oh! não consintas, Bella! oh! não  
consintas,  
Que a tristeza meu séretro profane ! . . .  
Nada de luctos; lagrimas não vertas;  
Não fira a nívea mão teu lindo peito;  
Tranças não rompa; que o sepulto Amigo  
Tua suadade exige, e não teu pranto.

**F I M.**

75

# AO SENHOR JOSE MARIA DA COSTA E SILVA.

## PISTOLA.

---

Quem pôde contrastar o austro ,  
duro ,  
E indomito poder do Fado , e Sorte ? ...  
Das urnas do Destino Imperios surgem ,  
Nas urnas do Destino Imperios morrem ,  
Em móto perennal , em giro eterno .  
Rodão constantes dos Mortaes as obras ;  
Ora se mostrão no fulgor da Gloria ,  
Ora entre sombras lúgubres se immerge .

A abrilhantados Seculos de luzes  
Vão succedendo Seculos de trévas .  
Das Artes bellas , das Sciencias todas

Tocou degrão supremo a douta Athenas.  
**A**Eclipsou-se o clarão ; torpe Ignorância  
**C**om seu barbaro pé subplanta Athenas :  
**A**ssim Roma subio , fiadou-se Roma ;  
**E**m mudecérão levantados Cisnes ,  
**N**viçosas palmas , loures se murchárão.  
**L**ydia das Leis Universaes não foge ;  
**P**rotentosos reverberos de luzes  
**P**elo Universo extatico entornava ,  
**E** quando seus Heroes no acceso Oriente  
**R**rivalisavão c' os Heroes do Tibre ,  
**E**ntão nas margens do cerúleo Téjo  
**M**elmos Hymnos de Píndaro se ouvião ;  
**D**e Homero , e de Virgilio a argente a  
 Tuba

Mais forte Achyles , mais piedoso Eneas  
**A**os scintilantes astros levantava.  
**A**Frauta de Theócrito mais doces  
**N**as ribeiras do Liz canções seguia. (1)

---

(1) Aude a Francisco Rodrigues Lobo

Abé de Melgorejo o Júste, e magoaz  
 E magestosa voz na Lusa Scena,  
 Digno rival de Eurípedes mostrava. (4)  
 Mais da Impetos a explendor co' a luz das

### Artes

Súbito entrou no Ocaso escuro, e triste :

Aes dias de ouro hum secular de ferro  
 Vírão seguir-se as Musas assustadas.  
 Névio, e Bávio sómente aos alvos Címenes

Tardos, rasteiros vãos oponerão.  
 Sorte do Téjo foi sorte do Tibre,  
 De Tasso ao throno levantar Marini;  
 A' simples magestade, ao nectar docce.  
 O frio, inciso equívoco succedo;  
 E túmidos, e enfáticos Lucanos  
 O bipartido Monte tyrannisão.  
 O ferreo jugo c' os grilhões pesados

(1) O Dr. Doutor António Ferreira.

**O Genio hum pôrco arroja , e solto es-**  
**tende**  
**Nó espaço já ganhado as livres azas.**  
**Ouvio-se a voz da Arcadia e entre os Pi-**  
**nheiros ,**  
**Que o levantado Ménalo ceroão ,**  
**Os magestosos Cantos ressoáráo ,**  
**Com que Elpino os Heróes immortali-**  
**sa , (1)**  
**Que á Lysia dérão gloria , ao Mundo**  
**inveja ;**  
**Ouvio-se em Coridon de Horacio a Ly-**  
**ra , (2)**  
**E as Lusitanas Musas ressurgítão.**  
**Das Portuguesez Lingua aurea facundia**  
**C' o sello do bom seculo derrama**

---

(1) *O Desembargador António Diniz da Cruz e Silva.*

(2) *Pedro António Corrêa Gorgão , Restaurador da Poesia Portugueza.*

**Grão Filinto immortal roubado ao Téjo, (1).**

**Qual já n'outr'ora o Númen Sulmunoense  
Fôra entre Scythes barbaros carpir-se  
De hum erro , que eclipsou brazões à  
Roma.**

**Rival de Geaner , que , nos calvos sér-  
tos**

**Da nimbosa Suissa , a Frauta emboca ;  
Quita sentimental suspende o Téjo ; (2)  
Nemesiano Luso a tenue Avena  
De tal arte tangéo , que a idade de ou-  
tro**

**No doce Idyllo reproduz á terra ,  
Mas das Musas o imperioinda mais lar-  
gos**

**Assignalla confus : timidos Nautas**

---

(1) O grande Lyrico Francisco Manuel do Nascimento.

(2) Domingos dos Reis Quita,

Não perdi o de vista barulhas praias  
Pôde hum Cook atrevido o imenso O-  
ceano  
Não temer, e sulcar, e hir novos Ghi-  
mas  
Debaixo de outro Ceu tocar primeiro,  
Pelo intentado mar da Sapiencia,  
Onde he fanal Philosophia austera,  
Ousaste, oh! Silvio, desfraldar as velas,  
E ao Britanno amotrar, que pôde o Té-  
jo  
Altos Cisnes crear, que os Cisnes sigão,  
Com que se ufana o frígido Tamisa;  
Que Tompson tem Rivaes, que a Natu-  
reza  
A hum Vate Luso o seio des-abroxa;  
Que a não muda Pintura em nós Alba-  
nos,  
Em nós Wandikes tem. N'hum campo  
estrando

A Lusitana Muta as méses colheés,  
 Que a soberba Albion julgava suas.  
 Tu pões nova estrada , e as Idúmeas  
 Palmas á Patria dás , primeiro as colheés;  
 Levas ao lado teu Philosophia.  
 Quanto he formosa , e bella a voz das  
 Musas

He seu seguro Interprete ! com ella  
 Pintas da Natureza almos thesouros :  
 Com teu fecundo espirito passeas  
 Pelo quadro gentil dos ferteis campos ;  
 E o moral sentimento a todos levas :  
 Reproduzes os seculos , e corres  
 ( Vasta imaginação ! ) quanto de grande  
 Os afazados seculos encerrão .  
 O culto , a adoração , o incenso , as ar-  
 ras ,  
 Que ás Artes déra o Déspota de Roma ,  
 Quando , depondo a purpura , escutava  
 O Mantuano Homero , o Alceo do Tie-  
 bre ,

Em tanta fuz aos olhos representos ;  
 Que dás lição sublime a Idade nossa ;  
 Em que aos Cisnes se encurta o voo ,  
 E tristes

Agoureiras Corujas negras azas  
 Aventurão bater na luz , no dia ,  
 E torpissimas Rás em charco immundo  
 O volume igualar ousão de hum Todo  
 Qual he varia , he fecunda a Natureza :  
 Tal teu Engenho os quadros multiplica :  
 Do horror de alpestre , inculta Serraria  
 Passas rapidamente ao prado ameno.  
 Junto a escarchado tronco a flor mimosa  
 Matiza a veste do Jardim viçoso.  
 Na rosa , no jasmim , que rompe .  
 E morre ,  
 Da vida , e da belleza a imagem encontra :  
 Tal outr'ora entre os plátanos da Estôa  
 Austero Zeno á Natureza olhava ,  
 E nella os brados da Virtude ouvia .

Nunca foi mudado o quadro do Universo !  
 A voz lhe escuta o Vate , e nella estuda  
 Elções , que aos Homens dá com Versos  
 de ouro.

Tu salvaste do opprobrio a Poesia  
 Até-gora abatida , abjecta sempre ,  
 Prostituida ao Potentado inutil ,  
 Ou servindo á paixão baixa ; e terrena ;  
 Que degrada o mortal , e em que tão al-  
 tos

No pátrio Téjo Espíritos se perdem ;  
 Quando as Jonias venaes Canções em-  
 toão ,

E á mole Quadra , e frígido Soneto  
 Celeste dom das Musas sacrificão.

Tu louvas a Virtude , e Heroes acclamas  
 Quando o Estro Píndárico se appossa  
 De teu engenho férvido , e subido ! ...  
 Tu , qual Águia nascente , o vôo ensajas ,  
 Com que inda hum dia a Scena Portugue-  
 gueza

**Suba talvez aos resplendentes astros.**  
**A copia de Zeira , o Heroe do Neva (1)**  
**São fausto agouro , do que a mente ad-**  
**cessa**

**Em profetica luz já me assegura.**  
**Mas não tem preço o fulgido Diamante ;**  
**Se , entre as sombras da mina , a luz se**  
**rouba ;**

**Nem palido metal , que ao mundo impõi-**  
**ra ,**

**Quando no bojo escuro o monte o fechá.**  
**Teus Versos pede o Mundo ; eia não tap-**  
**des ,**

**Avaro de tais bens , e á luz os manda :**  
**Letras , Virtude ao túmulo caminhão.**  
**O frenesi da Guerra assusta as Musas.**  
**Não temas o fúor do horrendo Marte ,**

---

(1) Allude as Traducções de Zeira ,  
 Tragedia de Voltaire , e de Pedro e Grati-  
 de , Tragedia de Diderot.

Menos da Inveja as setas venenosas ;  
 Os golpes seus ao mérito acrisolão.  
 Já te accena c' o louro a Pátria, o Mun-  
 do.

Não suspendas seu voto : Honre-se o Té-  
 jo.

Com cantos Philosophicos té-gota  
 Nunca escutados pelas aureas margens,  
 Tu recéas , que a Sátira abocanhe  
 Acaso ras Producções , que Estudo ,  
 Arte

E o' a polidora lima aperfeição ? . . .  
 Nunca alteroso Cisne se acobarda  
 De hum lodácente Pato zo vâo grasa-  
 do ! . . .

Retarda acaso a Águia o vôo altivo  
 Se o Môxo piador nas seivas ouve ? . . .  
 Ah ! despresa os Reptiz , que o corpo  
 informe

Só pela terra tímidos arrastrão.  
 Temes os País do frígido Elogio ,

Que o congelado Actor repele á trofa?...  
 Assassinos crueis da paciencia  
 Fazem dormir em Lysia as Artes todas,  
 ( E para que não sei ) no brando leito  
 De lascados penedos, na garganta  
 De huma cova tão ócca como a fronte  
 Destes Vates do Orco, e da Pobreza.  
 Não são bons Versos, os que a fome en-  
 gendra,  
 De huma língua fatnélia o veneno  
 Não te retarde os vícios geneiosos,  
 Que importa, que dous Cães gozus, sar-  
 nentos  
 Insados de rabuge, e de lazeira  
 Ladrem damuados á serena Lua? . . . .  
 Lá vai no coche d'Ebano volvendo  
 Pelo liquido espaço e incerto curso  
 Sem se lhe dar dos infernaes latidos:  
 Quaes Barbaros incultos, e embrenhados  
 Pelos vastos Certões de Inhame, e Côco  
 Se agonta no Orlisonte a disco ardente

Do luminoso Sol despedem setas  
 Contra o clarão, que traz, e forma o  
 dia,  
 Animada Natureza, e o Mundo amestra,  
 Se he licito em pequeno exemplo grande  
 Contra o melhor dos Reis, e Heróes da  
 Guerra (1).  
 Só vemos conjurar Vasco Porcalho  
 O Pai na Palestina, a Mãi na Árabis  
 Negra berço Alverão, e esta criss  
 Só de taes fontes dimanar podéra.  
 Para os máos he tormento o que he vir-  
 tude.

Lisboa, tres de Julho, he Ode, he  
 Ode ! . .

São estes os Satíricos, que temes ? . .  
 Teme Bozzos dous vasto Elefante,  
 Ou sanudo Leão dous Frangos teme ? ...

---

(1) *O Rei D. João I. de eterna, e  
amabilissima memoria.*

Solta das mãos o raio da Poesia;  
 Co' a resplandente luz dá brilho à Patria;  
 E ambos os Mévios fedorentos zurze.  
 Vão no torpe silêncio, e na vergonha  
 Cravar de raiva as venenosas unhas  
 Nas faces, que o pâstor, nem agoa virão;  
 Parnaso, tres de Outubro. Amigo, Ele  
 amou-te, e tu, que o achaste, amou-o.

*Do Poet Agostinho de Macêdo*

---

... O Sabio Leitor descalpará algam' erro,  
 que pelo decurso da Obra atazar;  
 e o mesmo Leitor os poderá corrigir.









UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 06291 6260



Digitized by Google